AWE Mainta

Mei 16, 2017

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

VENEZOLANONAN RESIDENCIA NA ARUBA TAMBE A UNI NA PROTESTA









Venezolanonan residencia na Aruba tambe a uni na nan paisano na Venezuela den protesta

Demandando libertad y pa organisa eleccion liber









MESCOS cu a sosode tur parti di mundo, residentenan Venezolano na Aruba tambe a uni nan mes na protesta di nan paisanonan na Venezuela, unda na Arub, ayera mainta un grupo di Venezolano a duna acto di presencia dilanti di Consulado General di Venezuela.

Mayoria di nan tabata bisti na preto, y tabata carga e bandera Venezolano cabez abao, expresa cu nan ta na luto pa cu tur esnan cu a perde nan biba den e manifestacionnan di ultimo dianan na Venezuela.

Esnan presente ta masha preocupa pa cu e situacion reinante na Venezuela. Hop di nan a bin cu cruz y foto di esnan cu a ser mata den e confrontacion cu tabatin te cu awor. Pesey nan a bin ayera mainta hunto pa como 2 ora expresa cu nan ta di luto y tambe expresa nan dolor pa loke ta sosode den cayanan di Venezuela.

E protesta aki tabata uno pacific y tranquil, maske cu e dolor ta profundo, sperando cu pronto tin un solucion, unda nan kier un Venezuela cu seguridad, unda ta reina husticia, libertad y democracia, cu no tin awor na Venezuela.

Trabaonan preparatorio pa construccion di Ringweg 3

Watty Vos Boulevard a cuminsa





DESPUES di ta planeando pa mas di 40 aña, diabierna ultimo den oranan di mainta a cuminsa cu e trabaonan preparatorio di e Fase 1 pa construccion di Ringweg 3 "Watty Vos Boulevard".

Durante di e ultimo añanan nos poblacion a aumenta substancialmente, alabes e cantidad di auto pa cada famia tambe a aumenta.

Combina cu e cantidad di vehiculonan di servicio, di comercio y industria, e capacidad di nos careteranan pa atende cu e aumento di fluho trafico a agota.

Pesey mes for di decadanan pasa a premira cu un ringweg nobo lo tin cu ser construi pa distribui e trafico di futuro.

Awe e futuro ey a yega y e trabaonan a cuminsa pa construi e di tres ringweg rond di Oranjestad.

E trabaonan preparatorio ta ensera cu den diferente area lo tin cu remove tera, piedra y matanan cu tin riba e ruta cu a planea p'e caretera y su infrastructura.

Sinembargo un estudio profundo a ser haci di tur locual tin cu ser removi pa recompensa e naturalesa bek cu plantamento di matanan local cu su tera y piedranan cu ta cuadra cu su ambiente.

Directie Natuur en Milieu (DNM) hunto cu DOW y Santa Rosa (DLVV) lo traha hunto pa monitor e desaroyo di contruccion y tambe e ehecucion di plan pa recompensa naturalesa bek.

Mescos cu a sosode p.e. n'e diferente otro proyecto recien construi manera e diferente Linear Parknan. Regularmente DOW lo duna informacion na comunidad di e progreso di e trabaonan relaciona cu proyecto importante aki pa nos isla.

Ringweg 3 Watty Vos Boulevard lo diversifica e distribuicion di trafico for di nos Aeropuerto pasando den diferente bario rond di Oranjestad te na cruzada na Guardian – Sun Plaza. Ta bay tin reto y dificultadnan durante di construccion y for di awor DOW y e contratista Mota-Engil ta pidi comunidad comprencion, pasenshi y cooperacion pasobra na final e recompensa lo trece alivio grandi y oportunidadnan nobo pa progreso pa henter nos comunidad.

Awe t'e D-Day pa Minister Paul Croes



DESPUES cu diasabra ultimo, Minister drs. Paul Croes a subi caya pa bay felicita Minister Mike de Meza pa su cumpleaños, pero tambe pa topa su otro coleganan Minister, por a sinti cu el a haya un acogida masha grandi.

Unabes cu drs. Paul Croes a aparece den publico, a surgi e pregunta: Paul Croes ta prepara su mes pa subi lista proximamente? Siendo cu e no a wordo acusa, ni condena y si t'asina mes, e por tuma mesun posicion di politiconan na Corsou, condena, pero asina mes a subi lista y a keda eligi como Parlamentario.

Esaki lo nifica cu e lo asumi su funcion bek como Minister, despues di a tuma algun dia di vakantie? Di otro banda Ministerio Publico no ta bisando net nada, cu tabata motibo pa aserca OM pa sa con leu e investigacion ta.

E Fiscal cu tin e investigacion a informa vocero di OM, pa informa nos cu awe e lo por duna un up-date di e caso di Minister Paul Croes. Mas e no kier bisa.

Pesey nos ta bisa cu awe lo t'e D-Day pa Minister Paul Croes, ya cu depende ki posicion OM tin, no ta exclui e posibilidad cu Minister Paul Croes lo cuminsa un caso den Corte, pasobra no por permiti pa OM keda tortur'e y su famia mentalmente asina.

Falta masha poco pa e cortina subi na Cas di Cultura pa e

Concierto di VENTO DI NORTE

Prepara pa Clyde Harms

DESPUES di cosecha exitonan grandi na Boneiro y Corsou, e quinteto Vento do Norte (puro saxofon y saxofonnan puro) di Portugal, dirigi pa e Hulandes Henk van Twillert, ta cla pa satisface e gustonan mas exigente di e publico Arubiano na Cas di Cultura diasabra 20 di mei 8'or di anochi cu un programa cu musica clasico, jazz, tango, fado y composicionnan di Aruba y Corsou.

Entrada general (fls. 45) ta obtenibel na De Wit & van Dorp Stores, Plaza Bookshop y na porta prome cu concierto. Miembronan di Kunstkring ta paga fls. 40 na porta.

Entrada pa muchanan fls. 15, tambe na porta. **NO PERDE E OPORTUNIDAD AKI!** No keda pafo ora cu e cortina subi diasabra!

Busca po ticket prome cu nan caba.

Nitzael Pandilla Guttierez a admiti cu t'e a tira Polis Ferry Bakx mata

KRALENDIJK - Nitzael Padilla Guttierez na final di tratamento di caso Drum ayera tardi, a admiti cu t'e a tira e agente policial Ferry Bakx mata, dia 17 di augustus 2016.
For di mainta Corte ta tratando e caso Drum. E Venezolano, Nitzael Padilla Guttierez a admiti su culpabilidad bao di yoramento y a pidi famianan di Bakx pordon pa loke el a haci.

Graduadonan di Curso

"Supervision Profesional Basico"

Presenta pa B&P Interface Training



RECIENTEMENTE, un 1 grupo di 14 participante for di e sector priva, a sigui e curso di B&P/ Interface Training tocante "Supervision Profesional Basico".

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkeri conocemento importante di supervision y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao.

Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision p'asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. Topiconan cu a wordo presenta durante e curso aki ta: Inventarisacion y Organisacion, Comunicacion Efectivo, Competencia, Coopercion y Motivacion, Kico ta importante na trabou.

E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista yega su trabou e por aplica loke el a siña mes ora. E curso a wordo presenta dor di sra. drs. Ina Croes, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba.

Esnan cu a gradua ta: Giovanni Britten, Dave van der Veen, Martha Nuboer, Tabitha N. Hodge (no ta rib'e foto), Jose R. Rosario, Elton Henriquez, Alba Nelly Mesa, Shermir Schotborg, Pablo Garica, Marjerline Wouters-Dabian, Annie Ridderstaat, Janet Brinkman, Gregory Sanchez y Juan Manuel Guzman-Rubio. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.



Exitoso curso pa Secretaria

Organisa pa B&P/ Interface Aruba N.V.

UN secretaria ta e tarheta y e persona principal, cu hopi responsabilidat y cu hopi trabao.
Durante e "Curso Maneho di Secretaria" e participante nan por a siña con pa eherse e tareanan di un secretaria profesional, e. o. con pa organisa bo mes y bo trabao y mucho mas loke un secretaria profesional mester haci.

E "Curso Maneho di Secretaria" a wordo organisa pa B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. pa tur secretaria, recepcionista y otro personal cu ta hasi trabao administrativo cu ta interesa di bira secretaria.
Tambe pa tur hende homber cu ta ehecuta e funcion di secretario den un of otro club, sindicato of organisacion. Consehabel ta pa sigui e curso di Asistente Administrativo prome pa despues sigui cu e curso di Secretaria.

E curso a wordo presenta pa Celine da Costa, di B&P/ INTERFACE ARUBA.

E cursistanan cu a ricibi certificado ta: Yvette Henriquez, Egbertina Baarh, Magaly Raphaëla, Roxanne Paula-Ficiciana, Anahis Hirschfeld, Melissah Croes, Filomena Koolman, Samara Geerman-Holsmany Apolonia Ras. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a ricibi nan certificado.

Record nobo pa CITGO Aruba Refinery



CITGO Aruba Refinery ta contento di por anuncia cu durante luna di april 2017 nan Departamento Marino y di Operacion a encarga di procesa un cantidad record di 42 barco cu a drenta y sali di nos haf.
For di 2013 e cantidad di barco cu ta haci uso di nan servicio di terminal a bin ta subi, pero e luna di april 2017 ta un luna record no solamente p'e 42 barco cu nan a encarga di dje, pero tambe nan tabatin un suma di casi 10 miyon bari di petroleo cu a pasa den nan area di terminal.

Esaki kiermen cu durante luna di april nan empleadonan marino como tambe nan operadornan a percura pa move na un manera sigur e barinan di petroleo cu ta bin cu e barconan pa nan tankinan y tambe bek p'e barconan.
Esaki ta un logro grandi den e mesun dinamismo di nos hendenan cu ta trahando incansabel riba e rehabilitacion di e refineria.

Segun vocero di CITGO, "nos empleadonan y contratistanan ta dedica n'e proyecto y tur cos ta canando segun e plan inicial caminda aworaki nos ta den e fase di inspeccion y definicion exacto di trabounan necesario cu start-up di e refinería den di dos mitar di 2018.
Mientras nos ta den e fase aki ya caba empleado y contratistanan a mobilisa y a cuminsa ehecuta e evaluacion y ingenieria detaya cu mester tuma lugar riba e unidadnan di e refineria como parti di e rehabilitacion.

Ademas di esaki ya caba departamentonan encarga ta cumprando e materialnan necesario p'e fase aki di e proyecto. Nos focus primordial n'e momentonan aki ta pa planea y ehecuta e proyecto na un manera sigur y eficiente".
CITGO, cu oficina principal na Houston, ta refina, transporta y mercadea combustibel di transporte, lubricante, producto petrochemico y otro producto industrial.
E compania su doño ta CITGO Holding, Inc., un subsidiario indirecto cu doño principal Petróleos de Venezuela, S.A., e compania nacional di petroleo di e Republica Bolivariana di Venezuela. Pa mas informacion bishita www.citgo.com.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Gobierno di AVP no ta transparente cu pueblo y esaki ta trece incertidumbre, corupcion y tapamento di corupcion

TA conoci cu Gobierno di Aruba no ta transparente cu pueblo y esaki ta trece incertidumbre, corupcion y tapamento di corupcion, segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen, kende a tuma nota di casonan ultimamente cu ta a traves di canalnan internacional e pueblo y oposicion ta bin haya informacion.

Algun tempo pasa tabatin e caso di Setar na unda Miami Herald a publica informacionnan cu Gobierno tabatin y no a comparti cu pueblo ni cu oposicion:
"The release of the Panama Papers exposed an elaborate kickback scheme whose tentacles spread from the Caribbean island of Aruba to warehouses in Doral to the offshore banking haven of Panama City, according to a lawsuit filed in Miami federal court".

E segundo caso, segun Parlamentario Thijsen, ta trata di e criminal fugitivo di Canada.
The Toronto Sun a informa: "A suspected killer tied to a Regent Park gang feud that has left a trail of bodies in its wake has been nabbed in a gunpoint takedown in Aruba."
Te na e momento ey no tabata conoci cu un criminal asina pisa tabata biba na Aruba sin problema.

E di tres caso ta awor un noticia di riba un retraso di e proyecto di Citgo.
"The launch of work to revamp Aruba's mothballed 280,000 b/d refinery has been delayed by eight months to July 2017, pushing back a planned restart to 2020 from an original target date of 2018, the Dutch-controlled island's central bank said today".
E noticia aki a bin di Argus media for di Kingston. Minister Arends a desmenti e noticia di retraso, pero di otro banda Argus media ta un compania di media serio.
"Argus is an independent media organisation with more than 800 staff. It is headquartered in London and has 21 offices in the world's principal commodity trading and production centres. Argus produces price assessments and analysis of international energy and other commodity markets, and also offers bespoke consulting services and industry leading conferences."

Parlamentario Thijsen ta desaproba totalmente e mal manera di Gobierno di no duna informacion y tapa cos. Ainda ta andando e caso di quickscan di e refineria na unda Parlamento Hulandes si ta haya informacion cu Mike Eman y su Gobierno ta nenga Parlamento di Aruba.
Den Parlamento mes Gobierno y Ministernan ta nenga oposicion documentonan y informacion cu ta ser pidi pa oposicion. Ministernan ta bay contra nan obligacion constitucional di duna informacion y documento. Pio ainda e Parlamento mes ta acepta e comportacion aki especialmente pa medio di un presidente di Parlamento debil.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta sigura pueblo cu den un siguiente gobernacion di MEP lo tin transparencia y contacto cu pueblo manera debe ser. Aruba merece miho. Hunto p'e cambio!



Clarck Abraham a bira lomba pa partido cu su abuelo a funda



CLARCK Abraham ayera mainta a informa Presidente di Conseho Insular cu e ta declara su mes independiente como miembro di Conseho Insular y cu e no ta forma parti mas di fraccion Partido Democrat.

Seguridad den nos trafico ta den un bon balansa



“MI ta hopi contento cu nos a logra crea un bon balance pa un trafico mas sigur aki na Aruba”, Minister Arthur Dowers, kende ta encarga cu e cartera di Husticia a expresa.

E titula encarga cu Husticia a remarca bisando cu ainda e ta corda e cifranan alarmante di acidentenan cu tabata tuma lugar. Minister Dowers a admiti tambe cu e tabata sa di antemano cu e lo no tabata un tarea facil, pa desminui e cifranan aki.
Pero cu hunto cu Cuerpo Policial, dor di pone control di trafico riguroso continuo y tambe a traves di programanan di conscientisacion, a logra toch na conscientisa tur usuarionan di trafico.

Segun Minister Dowers, cu e ta sinti cu tanto e control y programanan di conscientisacion no ta mes intenso mas manera antes, pero cu lo ta bon pa nos reactiva tur esnan necesario un biaha mas, pa nos keda mantene nos trafico lo mas sigur cu ta posibel pa tur hende.
Di nos banda, nos lo keda inverti continuamente pa nos por keda garantisa e balansa cu nos tin actualmente, maske cu semper lo keda existi espacio pa mehoracion.

Fundacion Pa Nos Muchanan:

Kico ta secreto di un famia stabil?

HOPI biaha den revista local y internacional y tambe den buki nos ta haya ehempel di famianan cu un of otro problema.
Sinembargo poco biaha nos ta lesa di casonan cu sí ta bay bon. Kico ta e secreto di un famia cu sí a logra? Ningun famia ta perfecto, pero segun investigacion hací, un famia stabil tin diferente calidad. Den cuadro di Dia Internacional di Famia, Fundacion Pa Nos Muchanan ta publica e articulo aki cu ta trata calidadnan comun cu famianan stabil tin.

Mustra aprecio
Hopi adulto ta hay'e dificil pa mustra aprecio cu palabra. Algun motibo por ta:
como mucha nan no a siña e arte di mustra aprecio, por ta pa motibo cu nan mayornan no tabata practica esaki. Esaki por influencia un persona di tal manera cu e no ta mira importancia di un gesto di cariño.
Un miembro di famia t'asina concentra riba su necesidad of interes cu e no ta nota interes y necesidad di otro miembronan den e famia tin adulto tin mal custumber di critica y duna atencion na cosnan negativo só. E custumbernan aki ta mustra desprecio pa un miembro di e famia.

Ademas e ta afecta auto-estima di un persona. E persona cu ta tuma e rol di husga, ta supuestamente "bon" den manda, exigi, acusa, critica, coregi y laga un persona sinti'e chikito. Mayoria persona ta hopi conciente di su propio faltanan sin cu otro mester cord'e riba nan.
Consecuencia di e tres puntonan ariba menciona: un persona por cuminsa duda si su presencia tin importancia pa su pareha, of un mucha ta cuminsa duda di e sentimentonan di su mayor p'e. Tanto e adulto como e mucha tin hamber, tin necesidad pa un caricia. Pasobra mishi cu un persona ta comunica aprecio pa e ser humano ey sin usa palabra.

Tip
Mustra interes pa bo pareha y yiunan regularmente. Esaki por ta un simpel mirada, sonrisa of contacto fisico. Parehanan cu kier alcansa e maximo den nan relacion mester tin como custumber: tuma iniciativa pa regularmente expresa palabra di aprecio, animo y di encurashamento. Dor di haci esaki bo ta reforsa auto-estima y balor propio di bo pareha. Haciendo esaki bo ta stimul'e pa haci su maximo pa desaroya y duna e miho di su mes. Mescos ta conta pa e yiunan.

Pone prioridad pa haci actividad hunto
Un di e enemigonan di union familiar den mundo moderno ta e cantidad grandi di compromiso cu mayornan tin. Dor di nos afan y esfuerso constante pa progresa den nos trabao y ofrece nos famia mas, tin biaha nos ta lubida e relacion cu amistadnan.
Como resultado di esey e mayor hopi biaha ta cansa y ta keda cu poco energia of tempo pa dedica na otro asunto of persona cu ta importante. Djis cuminsa conta cuanto actividad nos ta haci den nos tempo liber sin nos pareha of famia. Despues conta cuanto ora esaki ta pa siman!

Famianan ehemplar ta reserva tempo pa haci actividad hunto: ta sinta hunto na mesa pa come, ta gosa hunto di actividad recreativo y ta participa na otro actividadnan como famia. Hopi mayor tin cu evalua si nan mester evita di haci cierto actividad.
Tur relacion, sea cu yiu of pareha, ta exigi tempo y esfuerso. Mester cultiva relacionnan cu ta den desaroyo mescos cu un mata. Despues di tempo bo ta mira e resultado.
Por tene un mini vakantie banda di esnan planea tur aña. No necesariamente e actividad mester costa placa. Por bay parke di recreo den bario, keiro den bus, cana cant'i laman, sinta wak avion na Camacuri, subi barancanan di Casibari, etc.

Na cas mes por sinta wak album di portret hunto, admira streanan anochi, hunga wega di mesa (manera Memorie, Quartet, Mens erger je niet, etc.) Importante ta cu ta pasa tempo hunto.
Pa resumi, algun punto cu por yuda tene e famia stabil:
Come hunto na mesa (paga radio y television!)
Duna prioridad na actividadnan pa henter famia
Siña bisa no y controla agenda di siman.
Slow down y gosa mas di bida.
Haci un compromiso cu bo famia pa dedica tempo regularmente na actividadnan hunto vooral pa ocasion special, manera hacimento di aña.
Nos no ta recorda dianan. Nos ta recorda momentonan.
Laga nos haci nos momentonan hunto bale la pena pa recorda.

E capacidad di un famia pa enfrenta crisis
Bida den famia nunca ta facil. Hopi biaha tin conflicto pa motibo cu mayornan ta diferencia di opinion. Mayornan a opta pa forma pareha saliendo for di casnan diferente cu reglanan diferente, educacion diferente y nan ta desea di traha y biba hunto.
Pa e motibo ey tur pareha conoce conflicto y diferencia di opinion de bes en cuando.
No necesariamente esaki mester ta algo negativo. E manera con un pareha ta atende cu problemanan ta determina si cu e pareha ta hala mas cerca di otro of ta separa for di otro. Desacuerdo por ta un bon momento pa pareha comunica pa aclara cosnan.
Esey por promove mas union entre un pareha y lo influencia henter e famia positivamente. Si e desacuerdo ta riba e forma di educa muchanan, esey por influencia comportacion di e muchanan negativamente.

Algun ehempel
Un mayor ta autoritario y e otro ta liberal. E yiunan di e mayornan aki tin tendencia pa comporta nan mes bon solamente ora cu e mayor autoritario t'ey.
Un mayor ta acusa e otro di no ta haciendo bon trabao den educacion di e yiu(nan) mientras e yiu ta scuchando. Reaccion di e mucha hopi biaha ta mescos cu den prome ehempel.
Mescos ta conta pa un mayor cu ta di acuerdo pa su yiu haci algo sinembargo su pareha no ta aproba esey. Mas grandi e yiu ta mas conflicto esaki por trece den cas.

Tin pareha tin e tendencia di haci manera e problema no ta existi, e problema ta soluciona su mes of ta purba resolve e problema dor di manipula of abusa. E actitudnan aki ta destrui un relacion. Parehanan cu kier yega na solucion positivo ta bisa nan opinion sin ofende otro y ta trata na resolve problema dor di uza metodonan efectivo di comunicacion.

Algun tips pa comunicacion efectivo ta:
Calma bo mes.
Stop di discuti, insulta, etc.
Tuma tempo pa trankilisa bo mes.
describi e problema. Busca pa sa loke bo pareha ta pensa.
pensa riba solucion. Scirbi cada solucion cu boso por pensa, hasta esun cu ta zona kens.
pone cada solucion den balansa. Puntra bo mes: "Kico ta socede si nos haci esaki?
Nos tur dos ta haya loke nos kier? Ki beneficio nos tin cu esaki?
tur dos banda mester ta dispuesto pa pordona cosnan bisa of haci cu mal intencion.
den caso cu e 5 puntonan ariba menciona no logra, mester busca yudansa!

Fuente: Guia para la dicha familiar
Pa pregunta y mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw.
Fundacion Pa Nos Muchanan kier desea tur famia na Aruba Feliz siman di famia!

Michella Steenvoorde-Laclé:

Awor si tin atencion pa 21st Century skills

Despues di insistencia di partido POR

DIA 12 di mei, Michella Steenvoorde-Laclé a ricibi un ameno sorpresa cu e tabata un invitacion pa un seminario di dos dia titula: Transforming teachers for the 21st century through Practitioner Based Research, un curso haci posibel dor di Minister di Onderwijs, IPA y Hogeschool van Rotterdam.
Lastimamente, ta unicamente dos docente pa cada scol tabatin mag di participa na e seminario.

Por fin Minister a duna oido na nos plegaria pa introduci 21st Centyury skills den nos enseñansa. Algo cu por cierto a keda refleha desde 2007 caba tempo cu drs. Marisol Lopez a laga traha un encuesta entre school bestuurnan, docentenan y alumnonan caminda tabatin centenares di participante den e encuesta cu a bisa es tempo ey caba cu enseñansa na Aruba mester cambia y prepara su mes pa 21st Century, segun Steenvoorde-Laclé.

21st Century skills ta e abilidadnan cu un alumno di 2017 lo mester pa por funciona den mercado di trabou. E skillsnan aki ta e. o. Colaboracion, Comunicacion, Pensa Criticamente, Creatividad/Inovacion y por ultimo abilidadnan den Media y Tecnologia.
Awor faltando apenas cuater luna prome cu eleccion, por fin nos Minister lo duna algun maestro y maestra e oportunidad pa sigui un workshop. Algo cu enseñansa ta wardando mas di 10 aña riba dj'e, e candidato di POR ta mustra.

"Nos di POR tin enseñansa como un di nos prome prioridad y nos si tin den nos plan integracion di 21st Century skillsnan den enseñansa, no pa algun docente, of algun scolnan so, sino pa tur docente y pa tur scol", Michella Steenvoorde-Laclé a duna di conoce.



Dos Bombero di Aruba rumbo pa Trinidad & Tobago pa sigui curso



DIALUNA mainta, dos miembro di Cuerpo di Bombero Howard Hoo y Rodney de Cuba a sali rumbo pa Trinidad & Tobago pa asisti na un curso di e compania MSA cu ta e marca di e aparatonan resiratorio cu ta wordo uza na Cuerpo di Bombero.

Di e manera aki Cuerpo di Bombero di Aruba lo por conta riba dos tecnico certifica pa por traha rib'e ekipo respiratorio y asina sigura uzo safe di e aparatonan aki.

Na Aeropuerto Reina Beatrix funcionarionan di Cuerpo di Bombero conhuntamente cu comandante Edward de Cuba y Minster di Husticia Arthur Dowers a dispidi di e dos bomberonan y a desea nan tur clase di exito den exterior.



Andin Bikker ta menciona tres punto:

POR cu plannan concreto y practico pa rescata Aruba su economia

DEN rueda di prensa di Partido POR, Plataforma e Forsa Nobo, Andin Bikker a contesta un pregunta relaciona cu e plan cu e partido tin pa resolve e problema di debe nacional cu Aruba tin.
Tres punto menciona pa sr. Bikker ta como lo siguiente.

Punto 1
POR lo bin cu e Ley di Crisis y Restauracion, manera na Hulanda nan a haci y a logra reduci nan debe nacional y awor tin un surplus di 4 milliard Euro. Andin Bikker a splica cu tur e partidonan cu a bay eleccion basicamente tabatin den plan di partido, con ta bay inverti e placa.

Na aña 2011, Gobierno Hulandes a bay den un crisis hopi profundo y nan a bin cu e ley di crisis y restauracion, y loke e ley aki basicamente ta haci macro economica, mirando ta e unico manera cu por restaura nos economia y baha e debe nacional, ta dor di incremento e economia. Ora e actividad economico crece, Gobierno di tur skina ta haya mas entrada pasobra tin mas winstbelasting y otro tipo di entrada cu derecho riba dj'e ta bay na caha di Gobierno.

E ora ey tin mas entrada di surplus cu ta stabilisa e situacion financiero.

Andin Bikker a trece dilanti cu aworaki tin 500 bouwvergunning bayendo pa 600 cu ta tranca actualmente y tambe verkavelings plan. Si tin cu un plan social di p. e. 80 cas social pa pueblo ta tranca, e ora ey tin un doble efecto pasobra financiamento di banco no ta los, material di construccion no ta wordo bendi, companianan di construccion no tin trabao pa nan obreronan, notarionan no ta pasa Akte, y esey ta netamente e tipo di obstaculonan inecesario cu na Hulanda nan a identifica, y a bin cu e ley menciona pa agilisa e economia, segun sr. Bikker.

Punto 2
POR lo introduci mas pilar economico. Andin a laga sa cu e partidonan di diferente signatura cu a goberna e pais aki pa mas cu trinta aña, constantemente ta papia di diversifica nos economia, pero lamentablemente hasta a perde un pilar economico, cu aworaki no ta conoci si e lo wordo restaura pasobra riba esey tambe tin diferente pregunta.
POR ta keda sostene e unico pilar economico cu nos tin cu ta turismo, cu danki Dios y na e esfuersonan di su colega Otmar Oduber, nos economia por sostene riba dj'e.
Den e mesun rosea aki, POR kier bin cu economia di internet, cu ya caba ta algo cu ta produci su frutonan pa diferente economia y cu ta facilmente realisable.

Punto 3
Haci e departamentonan y servicionan di Gobierno, cu aworaki basicamente no ta produciendo placa, genera entrada, dor di sondea con por haci esey.
Sr. Bikker tin un plan cu tin riba mesun linea, for di tempo di sr. Oduber yama e "marking beleid" pa loke ta Aruba, p. e. e registracion di barco exitoso na Hulanda y Corsou.
Na Hulanda so ta gana 1 biyon Euro pa aña cu servicionan di registracion di barco. POR kier pa Aruba tambe haya esaki, pasobra awor nos isla ta ricibi cero florin.
Aruba tin limitacion tambe riba ki tipo di boto y barconan por registra. POR lo presenta proyectonan di ley, inmediatamente, e. o. pa bay riba mercado di registracion di mega yachts y tambe di barconan, pa por cuminsa genera entrada riba esaki tambe.

Sr. Bikker ta haya cu mester rescata e pais aki su economia y saki di e crisis, na un manera pragmatico cu plannan cu por realisa relativamente facil, cu ta duna frutonan facil di alcansa, y cosnan concreto manera e tres ehemplonan cu el a duna y cu lo amplia mas den e simannan cu ta bin na momento cu nos presenta nos propuesta y solucionnan pa pais Aruba.

Un cos cu mester bisa ta cu pueblo di Aruba por ta sigur cu POR tin e solucionnan pragmatico, conciso y al caso pa saca nos pais for di e crisis aki, Andin Bikker di POR a duna di conoce.

Ayera a cuminsa cu tratamento di e caso Drum

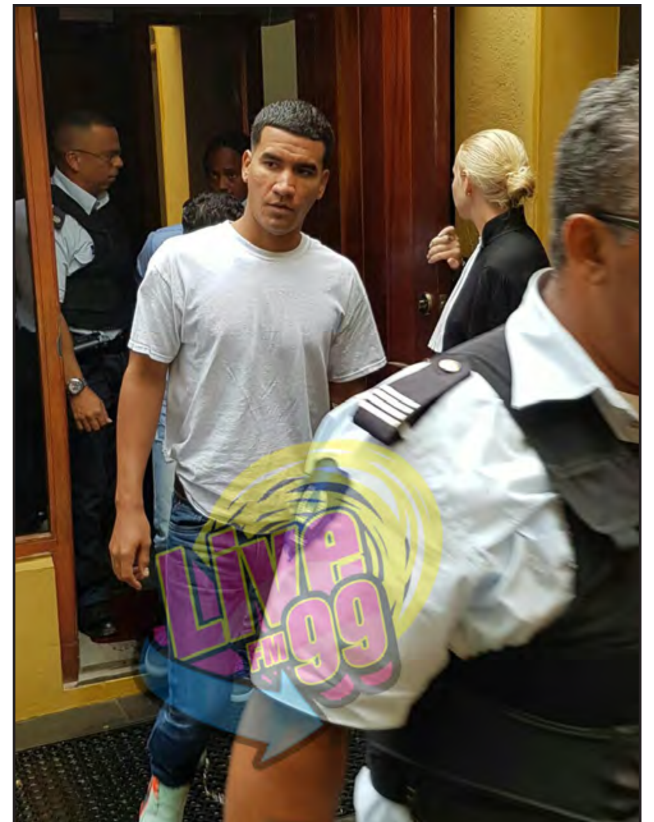












KRALENDIJK – Ayera dialuna, 15 di mei, a cuminsa cu tratamento di e caso Drum, e caso den cual e agente policial Ferry Bakx a perde su bida.
A reserva tres dia pa tratamento di e caso, dianan 15, 16, y 17 di mei 2017 den e sala na Compleho Deportivo na Caya Amsterdam. Medidanan di seguridad ta hopi halto. Hues sr. van den Enden lo ta e persona encarga pa tratamento di e caso. Fotos ta cortesia di Live 99 FM.





Investigacion amplio di caso Drum

Famia van Dijk no a presenciá caso

KRALENDIJK -- Famia van Dijk di Sabadeco Shores, habitantenan di e cas unda e incidente cu a costa bida di e Polis Ferry Bakx a tuma lugar dia 17 di augùstùs aña pasá, a scoge pa no presenciá tratamento di e caso ayera mainta. Esaki e Huez encargá cu tratamento di e caso, mr. M.B. van den Enden, a bisa ayera mainta.
E Huez na momento cu a cuminsá cu tratamento di e caso den Compleho Deportivo Bonaire a repasá vários detaye técnico relacioná cu e suseso aki cu a conmové e comunidad Boneriano.

Nunca anterior den historia di e isla a yega di mata un Polis den ehercemento di su funcion. E incidente a tuma lugar durante un atraco armá na cas di famia van Dijk.
E plan inicial tabata pa atracá famia De Jongh. Ta despues e plan na cas di Jan van Dijk a bin riba agènda.
Interesante ta cu banda di e caso di Sabadeco a pone como cargo contra e acusadonan e plan pa a tira un atraco y secuestrá miembronan di famia de Jongh kende ta biba den e área di Antriol.

Den e sesion pro forma di e caso na luna di febrüari sí famia van Dijk a sigui e tratamento via un coneccion di 'video conference'. E tempo ey hasta mester a pidi pèrmit special di Corte pa un mucha hòmber menor di edad, kende tambe tabata den e cas di famia Van Dijk, sigui e caso. Pero ayera e famia aki no a presenciá e caso.
Un otro detaye cu Huez a atendé na cuminsamento tabata e hecho cu e abogadonan cu tabata interesá pa scucha Polis St. Hillaire, kende tabata hunto cu Polis Ferry Bakx na cas di Van Dijk e anochi fatal.
Huez femenino van den Enden a remarcá ayera mainta den Corte cu Polis a investigá e caso Drum a fondo, loke a producí un pakete impresionante di documento cu a hinca den e expendientenan.

Rachid a splica den Corte

Con a organisá e biahe pa Bonaire

KRALENDIJK -- Huez femenino van den Enden durante promé dia di tratamento di e caso Drum a dedicá hopi atencion pa haña sa detaye di tur cos. Asina p.e. tambe con a organisá e biahe di e costa di estado Falcon, Venezuela, pa Bonaire cu un boto. Tin biaha ta papia di boto y otro biaha di barco.

Saragoza a splika den Corte: "Mi a papia cu capitan di e boto pa haci e transporte cu e seis Venezolanonan. El a puntra con t'e mihor manera pa nabegá yega Bonaire. Mi a splik'é cu e mester tira bista p'e waf di Cargill y tambe un rancho di piscadó cu tin na costa zùid di Bonaire. Nos a haci uso di un mapa di google earth."
Saragoza no por a splica precies con el a bin den contacto cu capitan di e boto òf barco. Loke solamente e por a bisa ta cu ta via un hende desconocí el a bin den contacto cu e capitan.

"Ora mi a pidié pa trece e hendenan aki Bonaire e mes a sigui atendé asunto di e boto. Nan mes a regla e boto."
Un otro punto na cua Huez a dedicá atencion t'e hecho cu, segun tin poné den e expendientenan di e caso, Rachid Saragoza a purba òf kisas hasta logra soborná un funcionario di Guardacosta cu ta atendé cu e stacion di radar di e entidad aki.
Saragoza ta admití cu e tabatin contacto cu e persona aki, cu Huez a sugerí cu ta su ex swa. E acusado sinembargo a nenga redondamente cu e contacto aki cu e funcionario en cuestion a bay tocante e transporte di hende di Venezuela pa Bonaire.
El a insistí cu e funcionario ey no tin nada di haber cu e caso.
Huez van den Enden sinembargo no a keda satisfecho cu e splicacion di Rachid y a confront'é cu textonan di whatsapp entre e empleado di Guardacosta y su persona. Claramente por deducí for di e contactonan aki cu tabata trata di informacion cu e acusado tabata deseá tocante e mihor momento p'e boto realisá e biahe di Venezuela pa Bonaire cu e seis Venezolanonan cu e kier a usa den plannan di asalto na Bonaire.

Hunto cu Rachid Saragoza di Bonaire

Chanon Rivera cu papel clave den caso Drum

KRALENDIJK -- Durante e promé dia di tratamento di e caso Drum, den cua Polis Ferry Bakx a pèrdè su bida pa medio di dos bala di arma di candela dia 17 di augùstùs aña pasá, a cuminsá bira evidente cua ròl cada un di e 7 acusadonan tabatin den e caso.
E organisador principal tabata Rachid Saragoza na Bonaire. El a haci contacto cu Chanon Rivera na Venezuela.
Riba dia di e atraco fatal mes Nitzael Padilla Gutierez, esun mas jòng den e Venezolanonan, t'esun cu lo a lòs tiro riba Bakx

Polis a interogá Chanon Rivera, alias Chamo, riba e contactonan via whatsapp cu e tabatin cu Rachid Saragoza.
Rivera sinembargo no ta mencioná asunto di importacion di droga, siendo cu su biahe pa Bonaire tabata pa cometé kiebro, ladronisia y atraco.
Rivera tabata permanecé na Aruba, na unda el a topa cu un persona cu a bis'é cu e conocé na Bonaire un persona cu tin un lancha y tin cierto trabou pa haci.
E no a precisá kico e trabounan cu mester a haci tabata. Asina el a bin den contacto cu Rachid Saragoza, kende a resultá den transporte di droga y arma na Bonaire.

"Nos a sali pa 10'or di anochi for di Venezuela. Siguiente dia nos a yega Bonaire, na unda nos a haña e acogida necesario. Mas o ménos dos pa tres siman promé cu nos a yega Bonaire mi tabatin contacto via whatsapp cu Rachid, inicialmente via Capi", Rivera a trece dilanti, agregando cu e no tabata conocé Rachid personalmente promé.
Ta na Bonaire el a sera conocí cuné.

Den e dianan cu a sigui nan a cuminsá planea posibel atraconan cu lo por a bay kometé. Rivera a bisa cu nan kier a bende e cocaina cu nan a trece. Tambe a papia tocante bendemento di arma di candela. Ta na final e cuestion di ladronisia y atraco a bin dilanti. E secuencia di e diferente accionnan aki a bira punto di discusion den Corte ayera. Rachid ta bisa un cos y Rivera ta bisa otro cos.

Rachid Saragoza den Corte:

Plan original tabata pa importá droga

KRALENDIJK -- Bon mirá henter e caso di atraco na cas di famia Jan van Dijk a cuminsá cu un plan di Rachid Saragoza pa importá y haci negoshi di droga na Bonaire.
Esaki por deducí for di declaracionnan cu Saragoza a haci den Corte ayera mainta. E acusado tabata mustra hopi habrí den su declaracionnan den Corte ayera.
E tabata contestá tur pregunta di Huez, siendo cu den e sesion di febrüari último el a haci uso di su derecho pa no papia. E tempo ey e tabata den prison na Hulanda y a sigui e caso via 'videoconference'.

Rachid Saragoza a splica cu el a regla p'e 7 Venezolanonan bin Bonaire. El a provocá nan pa bin Bonaire en coneccion cu importacion di droga. Su promé contactonan tabata cu un tal Capi.
"Mi no sa su nòmber corecto. Despues e transportacion no tabata interesante mas pa Capi. Via-via mi a bin e ora ey den contacto cu Rivera. Mi a haña number di telefon di Capi serca un persona cu mi no sa su nòmber.
E hendenan den e mundo ey no ta duna nòmber. Tabata un number di Venezuela. E contactonan tabata bay via whatsapp den cuminsamento di augùstùs", Rachid Saragoza a trece dilanti.
Saragoza a splica cu despues pues Chanon Rivera ta bin riba pantaya. Capi tabata esun cu a dun'é e nòmber di Rivera. Capi a bisa na cierto momento cu e no tabatin interes mas den e transporte di droga. Rachid a bisa ku kier a haña e Venezolanonan na Bonaire, relacioná cu cierto idea cu e tabatin pa realisá atraco.
Na principio Rivera no kier a bin. Rachid a keda provocá Rivera y el a laga e contactonan cu Capi cay.
Na cierto momento el a bisa cu nan lo mester bin cu arma tambe.

"Mi a cuminsá ricibí foto di diferente sorto di arma pa dicidí kico nan mester bin cuné. Promé mi a pensa pa haci negoshi di droga. Mi kier a haña nan aki cu droga.
M'a cuminsá gaña nan tambe cu e idea pa tira atraco. Pero tabata despues cu nan tabata algun dia na Bonaire cu e idea pa atraco a cuminsá haña forma. E fantasia cu mi tabatin di atraco, entre otro riba famia De Jongh, a haña forma.

Mi a conta nan di esaki, pero despues a bisa nan cu e atraco ey no por a sigui. Na cuminsamento sinembargo djis mi a gaña nan tocante tiramento di atraco pa haña nan na Bonaire."

Atraco lo a producí mei mion dòlar

KRALENDIJK -- William Padilla Marin, alias Cheche, un di e Venezolanonan den e caso Drum, a bisa cu algun dia tras di otro na fin di jüli pa cuminsamento augùstùs aña pasá el a sali en busca arma di candela pa hiba Bonaire. Esaki despues cu Chanon Rivera, Chamo, a pidié pa busca arma pa hiba Bonaire.
Despues el a core den otro for di estado Aragua pa estado Falcon. A dura 5 ora p'el a yega Falcon. Despues a hib'é n'e sitio unda mester a subi boto pa cruza laman bay Bonaire.

"Situacion ta malo na Venezuela y mi tabatin mester di placa. Ora mi a yega n'e sitio na unda nos mester a subi boto Chamo (Rivera) tabatin dos arma y cocaina hunto cuné. Chamo a bisa cu e tin un amigo na Bonaire cu por a regla pa nan cometé atraco. Un atraco cu lo producí mei mion dòlar", William a trece dilanti den Corte ayera mainta.
"Ora cu nos a yega Bonaire y nos tabata den apartamento nos a entregá e armanan. Rachid Saragoza a bisa cu e siguiente dia e lo bende e armanan cu nos a trece. Pero despues Rachid ta laga nos comprondé cu e persona cu lo mester a cumpra e armanan di candela no tabata interesá mas", Fransisco Carrasquel Alfonso, otro acusado, a trece dilanti.

Huez a confrontá Fransisco cu declaracionnan cu el a haci na Polis. Entre otro el a mencioná e plan pa atracá un famia cu tin un compania cu ta traha betòn y tin hopi trùck. No a mencioná na promé instante nòmber di e famia aki, cu despues a resultá di ta famia De Jongh.
Ta na momento ey numa Fransisco a tende di e plan aki, despues cu e plan pa bende arma di candela no por a sigui, pasobra e posibel cumprador no tabatin interes mas.

Un otro acusado, Jose Exposito Perez (Quiqui) kier a bin Còrsou pa traha. Den e biahe di regreso capitan di e boto kende a trece nan Bonaire lo a bah'é na Còrsou, pero despues e capitan a bisa cu e no ta risca haci esaki, debí na temor cu Guardacosta di sea Còrsou òf Venezuela lo interceptá su boto, sigui pa Còrsou. Despues sinembargo pues e capitan a bisa cu e lo no hacié mas y a lag'é Bonaire.
"Mi a comprondé cu lo mi por a traha den sector di construccion como mètsla. Rachid a bisa cu e tabatin un contratista di construccion", Quiqui a trece dilanti. Pero na Polis el a declará cu nan lo a bay tene un asalto na Bonaire.

Rivera den su di 6 declaracion na Polis a bisa cu miéntras cu e tabata den contacto di whatsapp cu Saragoza, Quiqui un biaha tabata presente y a lesa e textonan. Pues e tabata sa di e plannan di atraco. E mes kier a bay huntu cu nan, como cu situacion na Venezuela tabata malo. E tabata sa di e armanan di candela, pero no di e atraconan.
Fransisco Padilla Marin a bisa cu el a bin Bonaire pa bende 1 arma di candela. Esaki tabata e único motibo.

"Mi ruman y primo a papia di bende arma di candela cu ta caro aki. Mi a fia e arma pa bende. Parti lo a bay despues p'e doño. William Padilla Marin ta su ruman y Nitzael Padilla Gurtierez ta su primo.

Maestro di Mente Guy Bavli bek na Aruba e Zomer aki

Cu su show increible y ganador di premio





MENTALISTA, ilusionista, y artista Guy Bavli ta biniendo Aruba pa presenta den Alhambra Ballroom cuminsando dia 9 di juni, tur diahuebs y diabierna anochi, durante e lunanan di zomer 2017, hibando e publico riba un aventura explorando e misterionan di e mente humano.
E anochi na Alhambra Ballroom lo ta yena cu wega mental y humor, demostrando Bavli su podernan scondi, cualnan ta bay contra logica y sciencia, demostrando su podernan telecinetico cu por move obhetonan sin cu e ta mishi nan.

Harimento ta un tremendo medicina, Bavli a bisa, y su publico interactivo ta hari y sacudi nan cabes di incredulidad, mientras cu e ta lesa nan pensamento cu un mescla di mentalismo y ilusion, psicologia, fisiologia y intuicion, cu ta puro entretenimento.

Naci na Tel-Aviv, Israel, Guy Bavli a cuminsa presenta pa publico en bibo n'e edad di cinco aña. Ora e tabatin ocho aña, el a haci su prome presentacion profesional na un club di landamento na Tel-Aviv. Esaki tabata su prome show paga y desde e dia ey e no a baha di e scenario.

Carchinan pa Bavli su presentacion ta inclui un bebida durante e show, muchanan bou di 12 aña cu ta wordo escolta pa dos adulto, ta gratis. Tin opcion di Cena & Show, cu ta inclui un prome plato y un plato principal, na Fusion Restaurant Wine & Piano Bar.
Bo por cumpra carchi on line na: www.MASTEROFTHEMIND.COM/ARUBA of cumpra nan na Alhambra Ballroom, e cahera di Alhambra Casino, y e bureaunan di De Palm Tours na tur hotel; portanan ta habri pa 7:30pm, e show ta cuminsa pa 8pm.

Esnan cu ta bishita e show ta wordo conseha pa laga nan logica na porta, y explora e parti brabo di nan mente.
Divi Resort ta orguyoso di por introduci e mentalista celebridad Guy Bavli e aña aki atrobe, durante e zomer vakantie.
Bavli a aparece riba television mas di 400 biaha, na mas di 60 pais, y a presenta 1,200 show na Caesar Palace, Las Vegas, Nevada. E show ta perfecto pa muchanan 7 aña di edad y ariba.

Pro-Catedral San Francisco di Asis tin

Nobena na Santa Rita di Cascia (Un mama un esposa)

SANTA Rita ta un di e Santonan mas popular di Iglesia Catolico.

Santa Rita a nace na aña 1381, na Italia na un ciudad yama Roccaporena, esaki ta un pueblo cu ta situa un par di miya fe Cascia. Santa Rita ta conoci pa intercede **den casonan imposibel of casonan di desesperacion.**

Riba un Bierna Santo,Santa Santa Rita a haya estigma di Hesus, (sumpiña di e corona riba su frenta), Pastoor ta invita nos rumannan pa participa na nobena di Santa Rita. esaki ta tuma lugar tur dia, 6'or di atardi, na Pro-Catedral San Francisco.
Tambe nos ta invita rumannan pa bin celebra su fiesta dialuna 22 di mei, 7'or di anochi na Pro-Catedral San Francisco. Awor cu nos tin tanto problema cu nos hubentud, matrimonio, den nos hogar bin rumannan pa pidi Santa Rita por intecede pa nos cerca nos Tata.

Trainingnan di Hechtingsproblematiek tabata informativo y bon bishita





DURANTE e siman di 2 pa 6 di mei, cu na Estados Unidos ta conoci como e National Children's Mental Health Awareness Week, sra. Esther Groenewegen, procedente di Hulanda, a duna diferente training na Aruba riba e topico di Hechtingsproblematiek.
Sra. Groenewegen pa medio di su experiencia personal a capacita su mes (ervaringsdeskundige) dor di tin un yiu biologico cu tin Reactieve Hechtingsstoornis, na Ingles conoci como Reactive Attachment Disorder. El a duna un charla na Centro Orthopedagogico na Dakota y 4 training, entre cual 2 pa maestronan y hulpverleners, un pa mayornan y un p'esnan cu ta traha na centronan di cuido pa mucha of cu ta traha boluntariamente cu muchanan.

Muchanan cu tin di haber cu Hechtingsproblematiek dor di factornan di stress den barica y/of trauma den e prome añanan di bida no a afera nan mes (hecht) di un forma saludabel nan nan mayor (biologico of no-biologico), a consecuencia di esaki por sufri efectonan grandi riba formacion di nan celebro y riba nan desaroyo.
Sra. Groenewegen, ta tambe autor di e e-book "Monster in de klas," cual por download via su website www.alshechtennietvanzelfgaat.nl.
Na Hulanda e ta dunando training riba e area di Hechtingsproblematiek desde algun tempo caba.

Sra. Groenewegen ta bou guia di entre otro e mentornan Mericano manera Nancy Thomas, Teresa Gueard y Deborah Hage. E ta continuamente sigui desaroyonan di expertonan di trauma manera Bessel van der Kolk, Bruce Perry, Gabor Mate y Gordon Neufeld.
Su meta ta pa haci e trastorno Hechtingsstoornis mesun conoci y manehabel cu por ehempel ADHD y Autismo.

Na Aruba e training aki tabata hopi exitoso. Participantenan n'e trainingnan informativo aki, cualnan tabata den salanan completamente yen, a haya informacion balioso riba con un celebro afecta pa trauma ta funciona y con nos por comprende y yuda especialmente e muchanan aki mihor.

Hechtingsproblematiek Aruba ta manda un danki enorme p'e sosten financiero di e organisacionnan: Cede Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach, Kiwanis Club of Aruba, Tienda di Educacion, Fundacion Pa Nos Muchanan y Vibes for You(th). Danki na nan aporte por a realisa e trainingnan aki na Aruba.
Pa mas informacion riba e topico por like e Facebook page Hechtingsproblematiek Aruba of manda un mail pa hechtingaua@gmail.com.
Riba e combinacion di foto por haya un bista di algun di e trainingnan y e participantenan.

B&P/ Interface Aruba a presenta Curso

Ley di Trabou den Practica na Aruba



RECIENTEMENTE, B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 12 cursistanan cu a participa na e curso “Ley di Trabou den Practica na Aruba”.
E curso aki a wordo desarolla specialmente pa duna mas splicacion rib’e tereno di ley di trabou y con esaki ta funciona den practica. E curso tabatin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman.

Un bon conocemento di e ley di trabou ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocemento di e ley di trabou. Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cu ne na momento di e. o. retiro di empleado.
E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local rib’e tereno aki, sr. Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Trabou cu a ricibi certificado ta: Amaris Werleman, Sonia de Nobrega, Aisha Tromp, Greta Koolman, Fansisco Gonzalez, Teresa Britten, Anthony Britten, Clarette Quandus, Erick Mariano Kelly y Erick Luidens.
E Photo ta islustra: docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursistanan cu a termina e curso aki cu exito.

RCA ta piki 3 punto contra di Nacional y diahuebs awo ta topa Dakota



RCA “Big Wheel Lottery powered by Powerade” a ranca sali diasabra ultimo contra di Nacional cu un victoria importante. Den prome tempo Jeanpierre “Champi” van der Linden ta habri marcador y den di dos tempo Erik “el Astro” Santos ta amplia e 2-0.
Faltando 20 minuut di wega Nacional a corta bentaha.

Diahuebs awo ta e “Gran Clasico” di futbol local ora Soldatnan di Solito drenta haula di Leon pa topa Dakota den CD Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. E fanaticada ta cordialmente invita pa yega y apoya nos Soldatnan den e ambiente tricolor super positivo.

Pa jersey tricolor of e dryfit cora por tuma contacto cu Yazmira na 6620202 of pasa club diamars y diahuebs despues di 5’or di atardi. Prijs ta solamente Awg 15,00.

Siman grandi pa MEP ora cu:

Lansa mas candidato nobo



E siman aki ta otro siman grandi pa partido MEP, den cual lo lansa candidato nobo.
Den entrevista cu lider di MEP Evelyn Wever-Croes el'a duna di conoce cu actualmente MEP ta buscando candidatonan fuerte pa fortifica e lista di MEP.
Personanan cu por carga e vision di partido y cu por ehecuta e cambionan. E no ta un tarea facil pa haya candidatonan nobo. E ta un tarea hopi pisa y delicado.
Pero segun e lider di MEP, e biaha aki e ta bayendo mucho mas facil cu 4 aña pasa. Nan tin un lista di riba 80 persona cu a aplica of demostra interes pa subi lista di MEP, y partido ta den proceso pa papia cu nan.

Lider di MEP asegura nos cu den e proximo dianan lo lansa 3 candidato nobo mas, y otro luna lo lansa mas candidatos nobo.
Por nota cu e candidatonan nobo ta causando hopi nerviosismo den seno di oponentenan, cu ta lansa atakenan contra e posibel candidatonan prome cu nan wordo lansa.
E nerviosismo aki ta comprendible, pasobra e partidonan oponente tin problema pa yena nan lista, un problema cu partido MEP no tin.

Ta obvio cu e vision y strategia di lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta halando atencion di hopi hende. E deseo p'e cambio cu ta wordo sinti tur caminda riba nos isla, combina cu e plan y solucionnan cu partido MEP ta brinda, lo t'e combinacion perfecto pa exito di MEP e eleccion aki.

MEP ta creciendo cada dia mas, su candidatonan ta moviendo mas agresivamente tur caminda, manera cu pueblo kier mira.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 15 May, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.29	1.31		1.33
Zwitserse frank (per 100)	CHF	178.34	179.06		179.86
Pond sterling	GBP	2.23	2.28		2.34
Japanse yen (per 10.000)	JPY	155.60	157.02		158.60
EURO (per 100)	EUR	193.65	195.42		197.38
Deense kroon (per 100)	DKK	25.28	26.00		26.80
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.92	20.64		21.44
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.18	19.90		20.70

Certified Conscious Discipline Instructor, Helen Guda

Participantenan ta siña con pa yuda muchanan ta exitoso

Desde crèche por cuminsa cu Conscious Discipline









E siman aki ta tumando luga e tayer di "Week long Conscious Discipline" y e ta pa docentenan, pa hendenan cu ta traha cu muchanan. Durante henter siman, Certified Conscious Discipline Instructor, Helen Guda hunto cu mas experto rib'e programa aki lo siña nan con pa yuda un mucha.

Esunnan cu participa na e workshop aki lo haya sa cu na luga di duna un mucha un straf, nan por yuda e muchanan pa ta exitoso.

"Kiermen siñ'e con p'e ta motiva, con pa siñ'e tin perseverancia, con pa siñ'e uza su abilidad ehecutivo, anto alabes nos ta bay laga e maestronan experiencia kico e kiermen di ta parti di un famia", Helen Guda a remarca.

Conscious Discipline ta uza e idea di famia escolar y den e training aki nan ta bay traha un famia di scol.

"Nos ta bay laga tur hende sinti bon bini, nos ta bay train y e ta un training hopi practico.

E ta hopi informacion tambe", Helen Guda a indica.

Durante 7 dia, e participantenan lo bay traha duro. E experiencia di e instructornan cu un training asina aki, e participantenan ta hopi motiva pa aplica Conscious Discipline na nan scol of unda otro cu por haci uzo di dj'e.

E programa di Conscious Discipline por haci uzo di dj'e desde crèche, di mucha chikito te eigenlijk hubentud.

"Mi a mira hende aki den cu ta di voorgezet onderwijs. Pero mayoria di nan ta di scol basico y kleuter, pero tin tambe di otro grupo", asina Helen Guda a remarca.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar:

Aruba como modelo escohi pa conferencia internacional di Conscious Discipline

11 país presente pa conferencia di 1 siman









RECIENTEMENTE, a inicia e programa di 1 siman largo di Conscious Discipline, un training rond di un sistema cu na varios scol ta conoci. Nan ta enfoca rib'e desaroyo social, emocional di e studiantenan, Minister di Enseñansa y Famia, Michelle Hooyboer-Winklaar a indica.

Por mira esaki como un manera pa acerca diferente reto cu nan a haya cu e muchanan den klas. Na luga di straf of straf disciplinario, esaki ta un sistema cu ta laga e muchanan mes refleha riba nan comportacion.
Tambe ta duna nan e espacio pa expresa kico a trece nan na e caminda akinan y pa yuda nan procesa hopi di e emocion cu nan ta sinti. Asina aki por surpasa e reto aki.
"Hopi biaha nos ta pensa rib'e disciplina, nos mester straf, nos mester disciplina, pero e no ta algo cu nos ta mira cu eigenlijk e tin su efectonan duradero pasobra e ta simplemente e momento ey y asina mes e mucha ta bay bek den su patrono", Minister Hooyboer-Winklaar a remarca.

E no ta algo cu ta keda pega den e mente di e mucha cu si e haci esaki, e ta haya straf atrobe. "Bo sa cu esey pa mayoria mucha no ta funciona y den klas e ta mesun cos."
E programa Conscious Discipline ta algo cu dokter Becky Bailey a desaroya, kende ta un psicologo. El a pensa rib'e parti con pa drenta e mucha su mundo, pero asina mes e maestro of mayor tambe tin cu sinti un parti di dj'e y pa por yega na un caminda unda cu tur dos ta yega y comunica cu otro pa asina tur por compronde e stapnan cu mester tuma pa surpasa e reto aki.
Minister Hooyboer-Winklaar ta kere ta e poder di e sistema aki ta cu e no ta un cu ta impone riba un otro, sino e ta cu tur 2, esta maestro-studiante, mayor-mucha ta bini hunto pa resolve kico por a sosode.
Hopi biaha ta mira muchanan cu muchanan por yega otro via e sistema akinan.
"E tin un poder hopi grandi, e tin un impacto hopi grandi. For di hopi aña caba via dokter Helen Guda nos a conoce e sistema aki, a inverti den dj'e y pa nos por ricibi esunnan cu a desaroya esaki, esey ta trece na un otro nivel tambe pa tur esunnan cu a presenta aña pasa y atrobe e aña aki", Minister Hooyboer-Winklaar a remarca.
Gobierno ta hopi contento cu esaki. Ministerio a paga pa cierto di e cuponan den e training aki.

Biaha pasa e tabata completo, pero e biaha aki tabata 1 cupo so pasobra nan a haci'e internacional cu tin otro personanan cu ta di 10 otro pais cu ta aki nan. E ta algo cu nan a mira ta hopi internacional y Ministerio di Enseñansa ta mira cu Aruba un biaha mas obviamente ta un caminda perfecto e tipo di programanan asina aki.

Ministerio di Enseñansa ta hopi contento pa haci e tipo di programanan aki y nan ta contento di ta e anfitrion e aña aki. Esaki sigur lo bay ta algo cu p'e siguiente añanan y nan ta mira cu por haci hopi mas riba dj'e y na final di dia cu tur scol di Aruba por tin e, compronde kico e ta, con pa traha y maximalisa for di dj'e.
"Mi ta kere cu esey ta un meta cu nos tur lo kier pone nos dilanti", Minister Hooyboer-Winklaar a expresa.

E programa Conscious Discipline no ta solamente pa maestronan, pero tambe ta pa mayornan tin e abilidad pa haci uzo di e materialnan aki, tambe tin diferente material disponibel.
Tin algun scol cu a introduci esaki p'asina mayornan compronde loke cu ta haci na scol y nan tambe por haci algo na cas, pues hunto e triangulo ta un formula impactante pa studiantenan, specialmente esunnan cu ta enfrenta cualkier reto den comportacion y nan ta mira cu esey tin su efectonan hopi grandi.

BlueGreen Resorts a premia La Cabana Beach Resort & Casino TRES top reconocemento









BLUEGREEN Vacations, un lider den e industria di hospitalidad, ofreciendo resortnan di calidad halto cu acomodacionnan ultra espacioso y servicio di cliente excelente, a tene su conferencia anual recientemente na Orlando, Florida, unda cu La Cabana Beach Resort & Casino a ricibi tres top honor: Mas Mehora 2016, un score general di prestacion di hotel, evalua pa medallia, y e tan codicia Premio di Logro Excelente den Hospitalidad 2016, ambos di entre e 60 Resortnan di BlueGreen.

Gerente General Joe Najjar a representa su hotel na e conferencia na Orlando, y cu hopi alegria el a acepta e bunita reconocementonan na nomber di su empleadonan.

E dos reconocementonan di e resort a wordo sigui pa un reconocemento personal pa Joe Najjar, ganando e Premio di Rock Star, duna na solamente un Gerente General tur aña, como un muestra di aprecio pa liderasgo y talentonan di maneho excelente.

“E premio”, segun Tessely Koolman, e resort su director di Recursonan Humano, “a reconoce nos gerente general como un homber cu ta guia segun ehempel, proveendo un sentido di direccion pa otronan na e resort, como un comunicador fuerte cu semper ta keda stabil, hasta bou di presion.” “Nos ta orguyoso di su liderasgo excelente y habilidadnan di maneho”, el a agrega, “e ta na mando di La Cabana Beach Resort & Casino pa mas di 10 aña.”

Despues di esaki Najjar a disfruta di un momento humilde di Hollywood, mustrando su trofeo di guitara preto, acompanja pa Guitarista Ernesto Ferro.

E premionan a wordo celebra durante un encuentro festivo den e sala di conferencia, unda Koolman a yama e asociadonan bon bini. Esaki tabata e di dos Reunion General di Asociado pa tuma luga e anja aki, y el a wordo teni como un muestra di aprecio di e reconocemento ricibi di BlueGreen Resorts.

E reunion a wordo habri recordando dos tremendo colega cu a fayece, y e foro a celebra e bidanan y e anjanan feliz cu nan a comparti, cu Amarildo Bermudez y Stanley Pieters.
Koolman tambe a revela e resultadonan di un mini encuesta di Recurso Humano pa loke ta e celebracionnan anual na e resort, confirmando e aprecio di e empleadonan pa cu dianan di famia y encuentronan riba dia di fiesta.

Asociadonan a ricibi ice cream y coi bebe, como tambe premionan di rifa manera Voucher di Gasolin, Carchi di Telefon, Voucher di Supermercado, y Carchi di Regalo, como un treat special.
Aki por mira e momentonan festivo, un testimonio na e resort su ekipo dinamico.

Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA) ta publica raport tocante transparencia na Aruba



DIA 1 di mei, FGCA a publica su di tres raport, e biaha aki tocante transparencia na Aruba.

E prome raport a trata e maneho di personal y e di dos raport e tema di administracion financiero.

E prome dos raport a analisa e maneho di Gobierno rib'e dos terenonan menciona durante 30 aña y observa for di perspectiva di e instancianan mas importante di conseho y control na Aruba, y di instancia internacional. Asina por a haya un idea cla con Gobierno a haya advertencia tras advertencia di e consecuencianan serio di nan maneho pa comunidad di Aruba.

Sinembargo, a resulta cu tur Gobierno sin excepcion a neglisha tur recomendacion pa cambia nan maneho den un miho direccion. Tur e info aki ta disponibel den un cantidad di raport di Consulta di Conseho, Controlaria General, SER, CAft, Banco Central, IMF, y diferente comision cu a institui specialmente pa yuda soluciona e problemanan serio di Aruba manera Comision Financiero y National Commision on Public Finance. FGCA a recapitula tur e info al caso den su rapportnan segun tema p'asina tur hende por informa nan mes facil- y debidamente.

Situacion actual di transparencia

E tema di Transparencia a confronta FGCA cu un problema logico: como cu kier expone e falta di transparencia, di mes no ta dispone di mucho informacion al respecto. Transparencia te ainda ta algo basta desconoci den e estado di derecho democratico hoben di Aruba. FGCA ta spera cu e raport aki lo contribui na aumenta e transparencia di parti di Gobierno.

Esey ta conta p. e. pa cu cifra tocante criminalidad. A pesar di promesa cu lo duna un bista den esaki, te ainda Gobierno no a duna e informacion al respecto. Esey ta conta pa mas tereno y ta haci cu prensa no por ehecuta su tarea pa informa comunidad debidamente.

Deber di secrecia y denuncia

E situacion aki ta bira mas complica pasobra tur gobierno ta impone riba nan empleadonan publico cu no por saca ningun informacion. Ta enfatisa continuamente e deber di secrecia. Ta parce cu cualke informacion, pa mas kens cu por ta, ta bira un asunto di secrecia di estado.

Secrecia asina a para bira un arte, y ta wordo practica tambe den asunto cu no por wanta e luz di dia cla. Asina ta uza e deber di secrecia na un manera ilegitimo. Den e sentido aki e deber di secrecia ta transforma den complicidad y ta peca contra e deber di denuncia den caso di (sospecho di) asunto penal. Motibo cu no ta pone e deber di denuncia den practica por ta desconfiansa cu Ministerio Publico no ta investiga e caso, locual hasta por conduci na consecuencia fastioso pa e empleado en cuestion. Pero tambe e cultura di miedo por ta un obstaculo serio.

Caso importante cu falta di transparencia

E rapport di FGCA ta menciona algun ehempel na unda e falta di transparencia ta duna espacio pa duda den integridad di Gobierno. Esun di mas yamativo ta e proyecto Bo Aruba cu Gobierno di Aruba a entama pa stimula economia di Aruba. Consecuencia di esaki ta, cu den apenas 3 aña y mei e debe di Aruba a crece mes hopi cu durante e 23 añanan prome. Asina mes no tin ningun responsablisacion di kico exacto a haci cu tur e placa ey (Afl. 2 mil miyon!).

Consecuentemente no tin idea si a uza e placa na un manera legitimo y efectivo.

Solamente Servicio Central di Accountant y Controlaria General por duna un huicio imparcial den esaki. Specialmente den cuadro di e eleccionnan benidero ta importante pa Gobierno duna cuenta di antemano di e cantidad enorme di placa cu a gasta. Asina pueblo por haya sa si Gobierno no a abusa atrobe di e fondonan y pues di e confiansa, manera el a haci anteriormente den e proyecto Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas na 2001.

Acuerdo di Hedge (WEB) y Citgo

FGCA ta pone atencion tambe na e hedge-deal (di parti di e NV di Gobierno WEB) y e acuerdo cu CITGO. Den tur dos caso e fundacion ta mustra cu ta mantene tur negociacion den secrecia pero si algo bay malo, ta pueblo ta paga e cuenta.

Asina a comete 'eror' den e hedge-deal parcialmente (?) pasobra hende sin ningun experencia a tuma decision cu consecuencia hopi serio pa comunidad di Aruba. Consecuentemente pueblo di Aruba (t)a paga por lo menos Afl. 250 miyon den apenas 3 aña completamente por nada.

Na mesun manera e ekipo negociador di Aruba a acorda cu CITGO cu si cos bay malo, Aruba lo compensa CITGO pa minimo Afl. 600 miyon florin! A haci e compromiso aki sin ningun tipo di consulta cu esnan cu den futuro lo mester bay paga e cuenta aki si en berdad cos bay malo!

P'esey tambe FGCA ta enfatisa pa Gobierno di Aruba mehora transparencia grandemente pa evita Gobierno tuma decision riba su mes sin informa pueblo debidamente, specialmente den asunto cu consecuencia financiero serio.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes campañando den Playa







MEP ta moviendo duro den tur districto. Y manera e slogan ta bisa "sin miedo". Ultimo fin di siman por a mira hopi movecion den Playa, caminda cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes y su team a campaña fuertemente.
Bandera y borchi a bay halto. Riba un grabacion atrabes di Facebook por conclui cu e campaña di MEP ta bayendo hopi bon. Hopi mihor cu 4 aña pasa. Hopi mas cuidadano ta uniendo n'e fila di MEP, pa logra e cambio tan desea.

Un dolor grandi cu ta biba den comunidad, t'e inseguridad cu nos ta bibando aden. Atraconan ta na orden di dia, y cuidadanonan ta comparti e dolor cu e atraconan aki ta causa, y e efecto riba nan salud.

Un otro dolor grandi t'e costo di bida cu a aumenta drasticamente, y no tin control di prijs. Ademas, prijsnan ta fluctua demasiado di un supermercado pa otro. Tur esaki ta pone cu placa no ta yega mas, locual antes 10 florin por a cumpra, awe mester di 100 florin pa cumpre.

Tambe cuidadanonan a expresa nan disgusto p'e falta di cuido medico, y cu mester warda demsiado tempo pa haya cuido di un specialista of pa wordo opera.
Esakinan t'e temanan cu a bin padilanti cu mas frecuencia, y cu partido MEP lo duna prioridad.
E Gobierno actual a inverti demasiado den cosnan material y bunitesa, pero a neglisha e hende.
E ser humano a wordo lubida. Ningun pais por progresa si no tin un balance den tur dos: Inversion den material man den man cu inversion den e ser humano. Esey MEP ta para p'e, bienestar y progreso pa tur!

Pabien na MEP y su lider Evelyn Wever-Croes cu tin e vision y determinacion, y sin miedo ta drenta pueblo cu e mensahe di speransa.

AVP Grandi na Noord

Semeleerstraat hopi contento cu progreso di nan bario y di Aruba en general

















UN energia sumamente positivo tabata tin diasabra na Noord, mientras cu candidatonan di Partido di Pueblo Arubano, AVP, tabata recore su cayanan. E 'Machin Berde', lidera pa lider Mike Eman, a yega cu un cantidad grandi di sostenedonan Noord, debi cu a haya hopi peticion pa bandera den Semeleerstraat.

Habitantenan ta hopi contento cu e trabounan cu Gobierno di AVP a cumpli cu ne den e bario. Embeyecemento y siguridad a haci di Semeleerstraat un ehempel di e bon trabou di e ultimo añanan, segun habitantenan, cu ta contento tambe cu progreso di Aruba e ultimo añanan.

Den cuadro di Experience San Nicolas

Ta cuminsa cu proyecto "Compartimi" na Community Museum



DEN cuadro di Experience San Nicolas ta cuminsa un proyecto na Community Museum bou nomber di "Compartimi". Diamars 25 di april a tuma lugar un prome encuentro unda invitado VIP sr. Dufi Kock conhuntamente cu sr. Renwick Heronimo y jfr. Nyohmi van der Biezen a reuni pa cuminsa e proyecto aki.

Compartimi su meta primordial ta pa brinda nos comunidad e oportunidad di bini hunto pa comparti storianan, historia, cultura y asina inspira y educa otro.
Den e prome edicion aki nos ta elabora rib'e biografia di sr. Adolf "Dufi" Kock, un historiado, escritor sigur conoci den nos comunidad. Sr. Renwick Heronimo kende ta curator pa Fundacion Museo Arubano lo ta e moderador di e prome edicion aki.
Alabes lo trata historia di San Nicolas den epoca Di Dos Guera Mundial y ki efecto e tabatin pa Aruba en general. E pregunta central di e charla lo ta "San Nicolas por a somenta?"

Community Museum ta situa banda di CMB Branch na San Nicolas. E prome edicion di Compartimi ta tuma lugar riba diadomingo 4 di juni 2017 cuminsado 10:00am -12:00pm.
Pa e evento aki ta necesario pa inscribi. Cupo pa e charla ta limita.
Por inscribi por medio di e-mail infocommunitymuseum@gmail.com of telefonicamente na 584-7090. Tin un contribucion (AFL 10,-) pa e evento aki cu tambe ta inclui entrada pa Museum of Industry. Nos ta ofrece un pasa boca y algo di bebe na participantenan di e charla.

Fundacion Museo Arubano ta invita pueblo completo pa bin comparti cu nos y pasa un rato ameno na Community Museum.

Sùr Norma Angel ta haci apertura oficial di e di 14 Conferencia Anual di Hende Muhé na Còrsou

WILLEMSTAD - Consehero di Conferencianan Anual di Hende Muhé na Còrsou for di 2004, Sùr Norma Angel Phd MM lo haci apertura oficial di e di 14 Conferencia Anual di Hende Muhé na Còrsou dia 27 di mei próximo.

E conferencianan a crece durante di último 14 aña, cu su consehonan y compartimento di conocemento riba con haci un diferencia pa comunidadnan dor di empoderá hende muhé y nan famia.

Sùr Norma Angel a nace na Còrsou, e ta un sùr Católico di e Congregacion di Maryknoll y como un Sicólogo Social ta trahando na diferente parti di mundo haciendo un diferencia cu su contribucion valioso basá riba su manera di wak bida.

E hecho cu el a y ta dunando un bista mas amplio n'e conferencianan p'e no ta algo chiquíto, di mentalidad limitá, sin mas ta yuda na tene e conferencia riba un nivel internacional, ofreciendo gran oportunidad na tanto participantenan local como esnan cu ta bin di afó haña chèns pa crece cu conocementonan compartí durante di e último 13 conferencianan.

Iniciador y organisador di e Conferensianan Anual di Hende Muhé na Còrsou, Reyna Joe ta bisa cu contribucion y ideanan di Sur Norma Angel a haci posibel cu e conferencianan a continuá, cu su constante recordatorionan cu foronan asina ta necesario hasta si e hende muhé mes no sa pakico.

'E comprondemento cu no ta solamente e hende muhé cu participá lo beneficiá, pero tambe su famia y henter su comunidad, ta loke mester realmente den mundo; futuro di comunidadnan salud y sabí ta dependé di hende muhé consciente', segun Reyna Joe.

E di 14 Conferencia Anual di Hende Muhé na Còrsou 'About Legacy and Female Leadership' ta tuma lugar dianan 27 y 28 di mei, 2017 na Hilton Hotel na Còrsou.
Pa registracion y pa mas informacion por bishitá www.aboutfemaleleadership.com òf yama (5999)672-8899.



CAP ta tene conferencia riba:

Seguridad den Aviacion cu enfoke riba terorismo y su impacto económico

WILLEMSTAD – Dia 18 di mei awor ta tuma lugar e di 4 conferencia anual 'Curaçao Airport Partners Aviation Security Conference', organisá pa CAP y dedicá na seguridad den aviacion. Durante e conferencia lo tin vários presentacion cu ta trata principalmente e riesgo di terorismo den sector di aviacion y e impacto economico cu por resultá for di esaki.

E aña aki CAP a invitá Leticia Monteagudo, Anthony Frederick, Lesley Fer y representando Curaçao Airport Partners lo ta Ralph Blanchard, Chief Executive Officer di Curaçao Airport Partners. E conferencia 'AVSEC Conference' ta un plataforma informativo pa supervisornan di seguridad aéreo, coordinador- y inspectornan di aviacion civil den e parti Caribe di Reino Hulandes, y partnernan den área di aviacion, turismo y economia, caminda ta presentá tópiconan crítico riba seguridad y medidanan internacional.

Meta di e conferencia ta pa mehorá conocemento pa cu implementacion di medidanan di seguridad p'asina protehé y salbaguardiá aviacion civil contra interferencia ilísito cometé na tera òf durante di buelo.
T'e di 4 aña consecutivo cu Curaçao Airport Partners (CAP) ta organisá e conferencia di seguridad den aviacion.

Durante e di 4 'AVSEC Conference', Curaçao Airport Partners ta honrá di atrobe por ofrecé expertonan calificá y respetá tanto internacionalmente como local, como orador.
Oradornan cu lo comparti nan experencia cu e participantenan ta:



Leticia Monteagudo ta Directora Ehecutivo di Smart Security Airport Consulting y antes ehecutiva na IATA (International Air Transport Association), cu sigur 25 aña di experencia den aviacion y ta Bachelor of Science in Public Administration y entre otro certificadonan di Harvard Business Mentor Program.
Monteagudo ta ofrecé su servicionan pa sigur 180 campaña riba tereno di evaluacion di riesgo y proyectonan pa facilidadnan pa biahero.



Leticia ta parti di un red di profesionalnan den e industria y regularmente tin contacto cu Gobièrno, TSA (Transportation Security Administration) y autoridadnan mundial den ramo di aviacion. Leticia Monteagudo tabata Embahadora Regional di 'IATA's Security Access and Egress Program' cual despues a desaroyá den e iniciativanan di Smart Security.



Anthony M. Frederick ta Manager di Departamentu 'Aviation Security and Facilitation' n'e autoridad di aviacion civil na Trinidad & Tobago (TTCAA). Frederick ta un profesional renombrá cu 25 aña di experencia den e area di aviacion. Anthony a traha den diferente funcion den mundo di aviacion, specificamente den e area di seguridad y tabata consultant den e área di seguridad den aviacion n'e oficina principal di ICAO na Montreal Canada.

Den 2014 Lesley Fer a drenta den funcion na Directorado di Prevencion y Maneho di Calamidad como Director.
Sr. Fer ta responsabel pa preparacion pa crísis y maneho di esaki na nòmber di Minister di Asunto General. Alabes Fer t'e coordinadór na nivel técnico ora tin calamidad na Còrsou.
Fer tambe ta Presidente di e organisacion 'Curaçao Disaster Management Organization' cu ta consistí di nuebe (9) grupo cu ta ofrecé sosten durante emergencia, diferente NGO's y cierto compania privá.

Un di e responsabilidadnan di Fer ta pa traha concepto pa ley y regulacion den e área di prevencion y maneho di calamidad y ta autor di 'Landsverordening Rampenbestrijding', the 'Disaster Plan' pa Còrsou entre otro.



CEO di Curaçao Airport Partners, sr. Ralph Blanchard, tin 35 aña di experencia pa loke ta trata maneho ehecutivo na Aeropuerto, den aeroliña, den control di tráfico aéreo, y den maneho di infrastructura pa transporte aéreo y iniciativanan den desaroyo turístico n'e paisnan Merca, Saudi Arabia y den Caribe.

Sr. Blanchard a nace na St. Thomas, Virgin Islands. E tin e título 'Bachelor of Science in Aviation Management Science' y 'Master of Business Administration' di 'Embry Riddle Aeronautical University' situá na Daytona Beach Florida.

Detencion di dos sospechoso









WILLEMSTAD – Dialuna 15 di mei 2017, alrededor di 1:45 or di marduga, Polis durante nan patruya riba Fensohnstraat a para un vehiculo pa control.

Diripiente un ocupante di e vehiculo a baha for di e vehiculo aki y cuminsa tira dirigi rib'e unidad policial. Mesora Polis a activa y a tira bek rib'e sospechoso.
Dos bala a alcansa e sospechoso M.A.B, naci na Corsou, 39 aña di edad na su pia.
Te asina leu cu por a constata na e momento ey tanto e pickup di Polis como e vehiculo di e sospechoso a haya perforacion di bala.
Cu ambulance a transporta e sospechoso M.B. pa policlinica di SEHOS pa tratamento medico caminda despues di tratamento el a keda interna.
Continuando cu e investigacion den e caso aki, Polis a constata cu den e vehiculo menciona tabatin un homber mas y un dama hunto cu dos menor di edad. Polis a detene e dos sospechosonan aki, e homber chauffeur, E.J.M. naci na Corsou di 36 aña di edad y e dama, N.K.L.S. naci na Corsou di 22 aña di edad.
Personal di Ayudo pa Victima (Slachtoffershulp) a tuma e dos menornan di edad over.
Polis a haya y confisca: un revolver; un cuchiu; un schroefdraaier; e auto marca Toyota Tercel.
Continuando cu e investigacion den e caso aki, alrededor di 3:35, Polis a haci un entrada hudicial den un cas na Kaya Dodo Palm y mas despues 4:00 den un cas na Mampuritoweg.

Durante di control na e dos adresnan aki, no a haya nada particular.
A presenta e dos sospechosonan dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Porkeria cu Goisco ta bende a bira scandal nacional

WILLEMSTAD - E contròl cu e team di funcionarionan di MEO, SVB, Polis y SOAW a tira den e negoshi di Goisco na Schottegatweg Noord a para bira un scandal di marca mayor danki na comportacion di e propietarionan encabesá pa Joel da Silva Gois, kende di un forma sumamente ònbeschòft a purba core cu e funcionarionan di Gobierno y hasta a menasa un di nan.

Pa esey ayera mainta a haci denunsia contra dje na Warda di Polis, pasobra ta menasa contra un funcionario den servicio.

El a paga lus den e negoshi pa stroba e funcionarionan haci nan trabou y no a pèrmiti haci nan trabou, mientras cu su abogado no a yega. Ora e abogado a yega el a splica e propietario cu ta nan trabou e funcionarionan ta haci.
Loke tambe a sali na clá diasabra mainta cu mester ta masha tempo cu MEO y e otro dependencianan a tira un contról den Goisco, pasobra ki mishi tabatin carni for di dos aña den freezer y ta diasabra numa a ripará esaki.
Banda di esaki ta masha straño con e funcionarionan a tolerá e actitud ònbeschòf di Joel da Silva Gois y su famianan, mientras cu otro caminda nan lo a actua cu 'sterke arm' mesora.

En todo caso di e forma aki mas ribirishi e asunto a bira, pasobra a splica tur hende claramente cu si un producto caducá, mester tiré afó y no scondé den dia pa pone nan den rèki atrobe anochi.
E cuenta di hada cu productonan tin un 'bida economico' cu ta pèrmiti pa usa nan despues cu e fecha di vencemento a pasa, ta bullshit di marca mayor y no ta pornada practicamente tur sindicato y partido politico a baha pisá riba e propietarionan di e negoshi cu tabata bende porkeria ken sa cuanto tempo caba.

Aparentemente publico tampoco ta usa nan cabez ora nan bay cumpra den e lugar, pasobra nan no ta lesa fecha di vencemento, pero asina mes tin sospecho cu tabata kita e fecha legal y pone fecha falso riba e blekinan di cuminda.

Ora un producto vence mester deshaci di e producto sea ta carni of likido.
Oro procedura fatal ta ora ta desconhelá carni y si no bendé e mesun dia, ta bolbe hinké den freezer. Esaki no ta aceptabel.

Funcionarionan di e ekipo di controlador a splica cu publico mester por confia riba e hendenan cu ta yena rèki y ora nan faya, mester tuma medida severo.
Papia di 'economische leeftijd' ta censurabel, pasobra ta di salud di hende ta papia aki.
Bo por papia di esey pa stul y còmputer, pero no pa remedi y cuminda.
Consecuencia pe curpa humano ora bende alimento cu a vence ta peligroso, pasobra e ta contamina cu microbio y bo ta bira malo.
Y si tin kimico cu ta cambia den e producto tambe ta haci bo malo. Come carni caduca por haci un hende agudamente malo y hospitalisacion ta sigi sin sa e efectonan a largo plaso.
Cuminda caduca ta causa infeccion den



tracto digestivo: Hopi hende ta sufri di stoma y nan ta come haña bacteria y ta duna nan antibiotica.
Ta bacteria cu ta den salada y ora e producto caduca e risico ta mas grandi pa un hende bira malo.
Ayera mainta durante un panel cu funcionarionan di tur e servicionan cu ta forma un team, a bin dilanti cu Parlamento mester yama reunion urgente pa discuti e tema, pasobra el a crea panico grandi den poblacion.

Polis cu BAB a changa 6 Haitiano; un di nan tin 8 aña ta traha pa Pita

WILLEMSTAD - Diasabra atardi Polis hunto cu BAB, SOAW y tambe MEO a bay na dos adres p'asina por a wak si tur cos ta na ordo, a bay na un carpenteria y aki nan tur cos tabata na ordo.

Despues a bay na Pita Farm caminda tin cria di galiña y aki tabatin un coremento formal na momento cu personanan ilegal a mira Polis yega n'e sitio.
Pero un bon trabou di Polis cu a rondona e area bon y pone cu niun hende no por a huy bay for di e sitio.

A detene 6 persona indocumenta. Loke BAB a constata n'e farm aki cu den e 6 ilegalnan tabatin un cu tin 8 aña trahando ilegal sin nunca e doño di e farm busca moda di atende su papelnan y esey sigur ta algo censurabel.

E doño sigur lo bay haña un sancion pa motibo cu 8 aña e trahador a traha pe y e por a regla e papel p'e trahador por ta legal.
Tur e personanan cu a keda deteni ta di nacionalidad Haitiano. BAB lo sigui cu tipo di controlnan aki hunto cu Polis.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Psalmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Na bida nos ruman, tanta, amiga,
maestro, y gran sindicalista.
E prome hende muhe cu a tuma mando
como Sindicato di Maestro (SIMAR).



Madonna Stephens

Miho conoci como
Betty y juffrouw Stephens
01 november 1940 – 09 mei 2017

Na nomber di
Su rumannan: Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens
Yiunan di criansa: Olivia Groeneveldt
Nyrobia Ramou
Ophelia Beyde
Giovanni Stephens
Esselien Beyde
Cerca na su curazon: Jillian y Julisa Jones

Sua y cuña: Jullian Jones y Ria Stephens
Subrinonan: Anne Nurse, Glennies Nurse, Angelo, Elbert y Diane Stephens, Kevin, Tyrone y Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi y Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson , Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire y Lincoln Jones

Iha: Jillian Jones
Amigonan Special: Philomena Wong, Diana Winklaar, Sita Wolff, Erna Janga, Ida Croes, Joyce Pereira, Lydia Emerencia, Mirella Wijngaarde, Harry Oplaat, Diana Pieters, Haime Mata, Chando Pietersz, Hugo van Varseveld, Jose y Glenda Fernandes Perna, Vera Angela, Tieneke Pengel, Elsa Douwling, Bruce Halley, Crispin Bruce, Ava Thode, Ingrid Kuiperdaal, zuster Juliette, Mientje Croes, Joyce de Vries, Juliette Moons, Mcneal Ellis, Ramon Todd Dandere y Sixtra Alves-Martijn

Demas famia, amigo y conocirnan:
Rosa Canister, Jaques Midi, Marvinia Richardson, Magaly Sanchez, Edi Malmberg, Kelvin (e gardinero). Nurse, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Jones, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, demas coleganan di Filomena College Mavo, IPA, SIMAR, Mater Dei, Colegio Arubano.

Simar ta organisa un despedida special pa maestronan. Esaki lo tuma luga Dialuna 15 di Mei 2017 di 5'or pa 7'or di anochi na cede di SIMAR (Sabana Blanco 36).

Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di Despedida cu lo tuma luga na Aurora Funeral Home, Diaranson dia 17 di Mei 2017 di 1'or pa 4'or di atardi.

Oportunidad pa condoleer, Diamars dia 16 di Mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Peticion: Cumpliendo cu e espirito di celebracion di bida ta pidi pa acudi na e despedida cu colornan alegre.

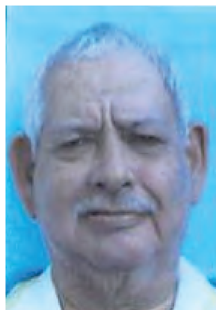
Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason
nos ta participa fayecimento di:



Felipe Santiago Franken

*21 januari 1951 – †12 mei 2017

Na nomber di su
Mayornan: †Felipe & Gacha Franken-Maduro
Rumannan: Maiky Franken & Flora
Coby Franken & †Dianna
Dufi Franken & †Margo
Edwin Franken & Maria
Carlo & Myrtha Franken-Vrolijk
Rosa & Robert St.Jago-Franken
†Florencio Franken & Ludwina
Glenda & Robby Tromp-Franken
Paco & Doris Franken-Peralta

Sobrino(a)nan: Jhonny, Judella, Maikito,
†Gregory & Jeanmark
Randy
Jessica, Emily, Kimberly, Jeaniree
Tania, Riley
Jennifer
Anuar, Melissa

Tanta y omonan: †Cornelis & †Marieta Maduro
†Frans & Nelly Maduro
Ceril & Sonia Maduro
Maria & †Juan Maduro
Ursulita Maduro
†Eliza Maduro
Eusebio & Imelda Maduro
†Encarnacion & Tecla Maduro

Madrina: Teresita Maduro

Su bon bisiñanan: Pancracia Havertong & famia
Mario Maduro
Nurry

Primo y primanan y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Maduro, Franken, Vrolijk, Ruiz, Sint Jago, Jansen, Tromp, Peralta, Croes, Kelly, Quant, Da Costa, Boekhoudt, Silva, Geerman, Wever, Werleman, Loepstok, Kock, Wernet, Gonzalez, Krozendijk, Koolman, Santana, Thiel, Kwidama y Bikker.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 16 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Sta,Maria na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana, dialuna 15 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.

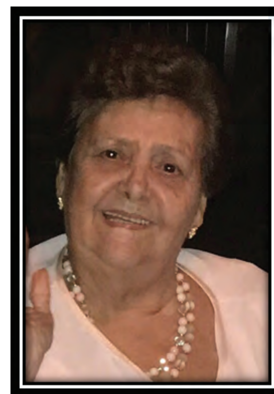
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esaki nan termina den tur buniteza.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Violeta Elsa Berkemeyer

28 juli 1934 - 12 mei 2017
Vuida di Piet Susebeek

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 22 di mei 2017 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diasabra 20 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:
ORMA DOROS



Sra. Norma D.Tromp-Calmus

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu immenso dolor den nos curason
pero conforme boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama



Sra. Betty Irma Cornes

Mihor conoci como Mama Betty
28-8-1940 – 10-05-2017

Na number di su yuinan:
Irene (Lily) Yarzagaray y Henk y famia,
Roy Yarzagaray y famia,
Robert Yarzagaray y Ludwina y famia,
Lodewijk Yarzagaray y Walima y famia,
Edward Yarzagaray y Lourdes y famia,
Elvis Yarzagaray y Sandra y famia,
Michel Yarzagaray y famia,
Nietonan nietanan, bisonietonan, bisanietanan, tataratanan.

Na number di su rumannan:
Frans Cornes y Maria y famia,
Elsa Cornes y famia,
Yuchie Cornes y famia,
Alwin Cornes y Fabia y famia,
Clara Yarzagaray y famia,
Toya Lopez y Boeboei y famia,
Sobrinonan, sobrinan, primonan, primanan, compernan, comernan, ihanan, su bisinanan y conociman.

Y demas famianan:
Cornes, Yarzagaray, Van der Wagen, Vrolijk, Leest, Yassin, Quandt, Dorothal, Koolman, Dirksz, Lopez, Halley, Remmers, Gedgaudaitė, Wernet, Goeloe, Lampe, Odor, Nahar, Graf, Santana, Hertzs, Silverio, Rosenberg, Escer, Obispo, Van der Berg, Bernabela, Hansen, Polanco, Brion, Trinidad, Irausquin, Henriquez, Van Loo, Stewart.

Condolencia y e acto di entiero lo tuma lugar diarason 17 di mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues na santana Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Nos disculpa despues di entierro no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Detencion pa violacion di Ley di Arma di Candela

WILLEMSTAD – Dialuna 15 di mei 2017, alrededor di 00:40, Polis a bay duna asistencia na un deurwaarder na momento cu e tabata eherce su trabou na un hotel den area di Otrabanda.

Durante di esaki Polis a nota cu un bewaker cu ta presta servicio na e hotel ariba menciona tabata den posesion di un arma di candela.

E homber aki no tabatin e permiso necesario pa por carga un arma di candela.

Na e sitio Polis a detene e homber **M.A.J.A. naci na Corsou di 43 aña di edad** pa violacion di Ley di Arma di Candela, y a confisca e arma marca Barreta pa mas investigacion.

A presenta e sospechoso dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente mas investigacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta participa fayecimento di:



Antonia Maria Britten-Thiel

Mihor conoci como: "Annie of Shon Annie"
*05-07-1940 †15-05-2017

Na nomber di su:

Casa:	Francisco "Coisco" Britten
Yiunan:	Margriet y Nelson Oduber-Britten Astrid y George Jacobs-Britten David y Meredith Britten-Solognier John y †Karin Britten-Kock
Nieta(o)nan:	Nelitza y Ryan Oduber-Flanegien, Nelienne Oduber y Lars Valkering, Emilaine de Cuba, Michelline Britten, Michella Britten, John-Patrick Britten, Rachel-Ann Britten

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diabierna 19 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

MADONNA

MADONNA,
danki p'e amistad, e colegialidad,
e lucha cu bo a hiba pa nos via Simar.
Danki cu bo a duna tur esnan cu a stima
Bo y a sabi di aprecia Bo e oportunidad
di celebra Bo bida durante un desayuno
unda nos tur por a expresa
kico Bo a nifica pa nos como amiga, colega, y luchado pa derechonan di nos comunidad.
Aunke nos tur cu tabata presente
n'e desayuno tabata sinti cu e celebracion di Bo bida e dia ey tabata Bo regalo na tur presente y cu e tabata un despedida.
Sinembargo tur presente a aprecia Bo gesto Bo curashi.
Awor cu Bo sufrimento riba e mundo aki a pasa nos ta yama Bo AYO
AYO na un muher admirabel,
sabiendo cu Bo Bida no tabata enbano.
Bo tabata un regalo precioso pa nos tur.

Aruba, 12/05/17
Philomena Wong

NA MEMORIA

Madonna Stephens, un inspiracion inigualabel!

*01-11-1940 +09-05-2017



"NO desvia di nos topico. Keda tene nos meta na bista. T'asina so nos por logra," tabata e palabranan skerpi y severo di Madonna pa hala nos atencion durante reunion na Arubaanse Pedagogische Academie (APA) y Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Masha hilaridad, pasobra nos a kere cu e tabata cabisha, mientras ta nos tabata soña lanta: Hopi biaha t'e tabata esun cu tabata pone reunion cana.

Madonna, un shon di hende, corecto y integro, social y husto, humilde, alabes fuerte y balente, asina nos a conoc'e durante tur e añanan cu nos tabatin e honor di traha hunto cu ne. Su conocemento amplio di enseñansa y di hende a yuda nos masha hopi mes y a guia nos den e caminda largo y complica di inovacion di enseñansa.
Den nos combersacionnan cu Madonna na IPA semper e tabata mustra nos riba e desigualdad grandi cu tin den nos enseñansa y con nos como docente mester yuda nos studiantenan pa bira consciente di e desigualdad aki y yuda minimalisa esaki.
Inovacion di nos enseñansa ta nifica na prome lugar crea oportunidad igual pa tur mucha, specialmente p'esnan di menos recurso. Mester democratisa nos enseñansa, respeta e derecho di mucha y dun'e un bos.

E tabatin un curashi masha grandi mes cu tabata pone cu e no tabata tambalia pa presion, e no tabata cobardia. P.e. den e temponan dificil di welga semper Madonna tabata bisa nos pa no sucumbi, pa no tene miedo, pero pa lucha pa nos causa.
Pa Madonna e barancanan na caminda no tabata obstaculo invencibel, sino reto cu nos por soluciona cu sabiduria, conviccion, perseverancia y den colaboracion cu otro. Nada no ta imposibel, basta bo kere aden y traha pa logr'e.
Cu su humor seco el a logra hopi biaha di kibra e posibel bareranan cu nos tabata mira y cu tabata stroba dialogo.
Loke nos mester trece dilanti tambe ta cu Madonna no tabata floria cos. Su personalidad fuerte no tabata laga espacio pa hipocrecia.
Si e mester a bisa algo, e tabata bis'e na un forma directo y honesto, loke kisas no tabata agradabel pa tur hende, pasobra "Berdad ta pica".

Pero na IPA tanto docente como studiante a siña aprecia y acepta Madonna su manera di ta: Mihor e berdad den bo cara enbes di un contesta of conseho cu ta disimula e realidad y cu no ta soluciona nada. E tabata percura si pa un balansa: E tabata hopi respetuoso den su comunicacion cu hende y den e palabranan cu por a zona duru por a ripara cu e tabata papia cu sentimento y respet, cu alma y curason, cu emocion y pasion. E tabata stima hende: Loke e tabata bisa tabata pa mehora situacion. Nos ta gradici Madonna pa a siña nos e berdad aki di bida.

Hopi hende no sa cu Madonna tambe a lucha hopi pa Papiamento, den su trabou na APA, IPA, Departamento di Enseñansa y SIMAR. El a boga semper pa reconocemento di Papiamento como e idioma di nos pueblo cu mester drenta enseñansa.
E tabatin un aprecio masha grandi pa cultura di pueblo, loke e tabata expresa tambe den su amor pa musica di Caribe. E tabata canta masha bunita mes. Esaki no ta djis palabranan bunita na ora di fayecimento.

IPA semper a reconoce Madonna su balor pa IPA y pa nos enseñansa en general y despues di renobacion di e edificio di IPA a duna un di e salanan mas importante di IPA, e sala di conferencia, su nomber: *Sala Madonna*.
Nos ta despedi awe cu e elogio di curason aki di un colega y amiga stima cu a inspira nos y cu a yuda nos den nos trabou y kisas hopi di nos den nos bida priva tambe.
Danki Madonna, pa bo cariño, pa bo amistad,
pa bo conocemento grandi cu bo a comparti cu nos
y pa loke bo a nifica pa Aruba y su enseñansa.
Bo ta nos gran inspiracion.
Ta un honor pa a conoce bo.
MADONNA
MASHA DANKI
y
SOSEGA NA PAZ!

Bo amigonan di APA/IPA:
Maybeline Arends-Croes, Mientje Croes, Lydia Emerencia, José Fernandes Perna, Glenda Krozendijk, Ingrid Kuiperdal, Wilma Kuiperi-Jansen, Stan Kuiperi, Joyce Pereira, Ava Thodé, Ramon Todd Dandaré, Zuster Juliette

Aruba, 17-05-2017

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Dakota N.V.
Pariba di Brug:
Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar celebrando Dia di Famia

Un celebracion di Famia y e conexion cu educacion

FOR di aña 1993, Nacionnan Uni a declara dia 15 di mei como 'Dia Internacional di Famia', un dia pa refleha e importancia di famia rond di mundo.
Desde januari 2016, e existencia di Tienda di Educacion a wordo sigura pa medio di subsidio di Ministerio di Enseñansa.

Den apenas dos aña den operacion, durante cual el a wordo subsidia pa CEDE Aruba, Tienda di Educacion a hustifica su existencia y a cementa su posicion como guia y sosten pa mayor y educadornan den nos comunidad.

Cu e decision di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na 2016, Tienda di Educacion a bira 100% subsidia pa Ministerio di Enseñansa. Mas di 600 famia a haci uzo di e servicionan durante ultimo 2 aña.
Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a comparti cu e ta hopi contento pa por a formalisa e colaboracion cu Tienda di Educacion, cu ta un partner clave pa su Ministerio p'e guia cu nan ta ofrece na famianan, dunando contenido a e esfuerso pa mehora e relacion entre mayor y yiunan.

"P'e mucha bay bon na scol e mester e sosten y guia necesario na cas y na scol. Pa medio di e trabou di Tienda di Educacion, CEDEHM y diferente programanan, incluyendo "Conscious Discipline" na docentenan y famianan, e ta ekipa famianan cu e hermentnan necesario pa fortalece famianan na Aruba", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica.

Tienda di Educacion ta un punto di sosten p'e "otro partner" esencial pa sigura cu e mucha ta contento y exitoso na scol y den bida diario, esta "cas".

Clientenan di Tienda di Educacion ta acerca nan riba un base individual, sea pa medio di yamada pa nan "hotline" 161 of nan ta drenta pa un consulta of guia di mas tempo via di partnernan den e cadena di enseñansa y cuido, manera Wit Gele Kruis, Sociale Zaken, scolnan of CEDEHM.





Exitoso Kiwanis Club of Aruba Hands-on Day na Funari









ANUALMENTE den luna di april e clubnan di Kiwanis rond mundo ta bini hunto, pa realisa un trabou comunitario. E aña aki Kiwanis Club of Aruba a tuma e iniciativa pa organisa Kiwanis Hands-on Day conhuntamente cu su 5 SLP's clubs.

E committee pa e proyectonan comunitario di Kiwanis Club of Aruba, hunto cu e president Aurora Dijkhoff, a reuni cu e directora di Funari, Sally da Costa, pa haci un inspeccion den e parti interior di e centro di recreacion pa nos grandinan.

A reparti e trabou cu mester a realisa den dos mainta, unda a cuminsa riba diabierna pa drecha e scheurnan rib'e murayanan, p'asina sigui diasabra cu e parti di verfmento pa despues instala tur e cortinanan nobo. En total 85 miembro cu ta pertenece tanto na Kiwanis Club of Aruba como su 5 SLP Clubs; Key Club Colegio Arubano, Key Club Colegio San Nicolas, CKI EPI, Builders Club Mon Plaisir y Aktion Club Sonrisa, a duna e facelift aki na Funari.

Kiwanis Club of Aruba ta e club den Division 26 cu tin mas tanto Service Leadership Programs, cu tin como meta pa promove fellowship, stimula liderasgo y duna bek na nos comunidad.

Un promedio di 125 hoben ta forma parti na e famia di SLP y e esfuerso como un acesor y mentor ta, pa yuda forma e lidernan den nos comunidad y pa e famia di Kiwanis sigui crece mas ainda.
Un muestra sigur ta Kiwanis Hands-on Day na Funari, unda durante un mainta yena di compañerismo y alegria, cu un cantidad di man pa yuda, a realisa e prome 'Signature Project' pa e aña Kiwanistico 2016-2017.

A lansa e proyecto cu un logo crea pa Rowald de Graaff, cual por a mira rib'e banner na entrada di Funari y riba t-shirts cu e miembronan a bisti. Kiwanis Club of Aruba ta gradici e cooperacion ricibi di Kooyman, Doit y Wema, cu conhuntamente cu e club, a duna un facelift na Funari na Savaneta.

Anochi Informativo di workshop "Ik Leer Leren" di doc Opleidingen





DIA 22 di augustus doc Huiswerkinstituut tin un anochi informativo pa mayornan cu e topico di e workshop "Ik Leer Leren" bow guia di un StudieCoach certifica.
Cu workshop aki muchanan a descubri tur cos over di nan mesun manera di siña, planea y organisa, sobrepasa nan ansiedad di faya, concentracion y motivacion.
E workshop ta brinda e studiante hoben herment pa por siña di un manera mas facil y eficiente. Cu otro palabra: muchanan ta siña con pa siña.

E preguntanan cu mayornan di e muchanan cu ta meld aan pa e workshop ta por ehempel:
"Nos no ta logra saca e miho di e mucha";
"Mi yiu tin problema cu concentracion";
"Mi yiu tin ansiedad di faya";
"Na cas ta bai hopi bon, pero na scol el a lubida tur cos".

E workshop ta pa muchanan den zesde klas como un preparashon pa middelbare school, pa brugklassers cu no por custumbra ainda cu sistema di middelbare school, y hobennan den voortgezet onderwijs cu tia haya dificil pa studia riba nan mes.
E workshop di "Ik Leer Leren" ta wordo duna den grupo di max 10 mucha y ta consisti di 6 sesion di un ora y mei cada un. Cada sesion tin su mesun thema y tin momentonan di actividad y di descanso.
Hunto cu e certified Studiecoach e muchanan ta siña conoce nan mesun manera y strategia pa siña miho. Cada sesion ta clausura cu un leerplan y actividad pa yuda esaki. Asina siñamento no ta bira solamente mas fasil, pero tambe mas leuk.
E ultimo sesion ta un terugkomdag caminda por comparti experiencia di otro con e siñamento a resulta y con a aplica e tips pa siña miho.

E diferencia entre huiswerkbegeleiding y e workshop di "Ik Leer Leren" ta cu e workshop ta siña mucha kiko nan mester pa por studia. Huiswerkbegeleiding ta enfoca rib'e contenido di e lesmateriaal, y "Ik Leer Leren" ta enfoca riba CON pa siña. E workshop aki tambe sumamente apto pa muchanan cu ta mas visueel, muchanan cu otro style di absorbe informacion dor di averigua serca cada mucha cual ta e metodo cu ta pas miho cu nan.
Esey ta haci e workshop aki unico den su sorto. Ya durante e workshop muchanan ta presteer miho na school y nan ta studia mas eficiente y efectivo.

E workshop aki a wordo desaroya dor di Centrum Tea Adema, un instituo Hulandes renombra di coaching pa mucha y educacion.
Desde 2013 e training ta wordo ofreci na Hulanda y Belgica y ta duna resultado.
E training a wordo crea dor di pone hunto esfuerso y experiencia di mas di 10 aña coaching di muchanan cu tin problema cu siñamento.
E workshop ta wordo duna dor tariners certifica cu ta haya un trainig special pa esaki y cu tin experiencia trahando cu mucha den educacion.

Experiencia di mayor di un participante: "Nos yiu a haya hopi benefisio di e training di "Ik Leer Leren". A bin resulta cu e metodo di traha samenvatting di e les no tabata traha p'e. Nos ta hopi contento cu e tips cu nos a haya pa e traha cu mind map. Tambe nos yiu mes ta busca awor hopi biaha filmpjes pa yudele cu su siñamento, y e ta bay hopi mas miho!"

Experiencia di un mucha: "Mi ta haya miho cijfers awor y mi sa miho kico tur mi por. Door cu mi por planea miho awor mi no tin hopi stress mas y mi tin mas tempo pa otro cosnan."

Pa mas informashon por tuma contact cu info@docopleidingen.com.

Tambe por bishita e website www.ikleerleren.nl. of wak e filmpje riba http://www.youtube.com/watch?v=OuqaB9pJ424&feature=youtu.be.

"Con safe bo yiu ta den famia"

Abuso sexual di mucha no ta discrimina

CON SAFE
BO YIU TA
DEN FAMIA





1. Ta envolvi y mustra interes den e bida di e mucha.
2. Papia habri cu e mucha tocante su desaroyo sexual.
3. Siña e mucha tocante pone su limetenan.
4. Semper mantene un comunicacion habri.
5. Reconoce e señalnan y ta habri pa papia over di dje.
6. Kere e mucha.
7. Laga e mucha sa cu e abuso no ta su culpa.
8. Proteha e mucha y tuma accion.



Please share



Cifra di mucha cu a experiencia relacion sexual forsa.

- 120 miyon mucha muhe (1 di cada 10) bou di 20 aña di edad.

- 73 miyon mucha homber na 2012 (y ta na riesgo).

UNICEF 2016

Estudionan ta indica

* Abuso ta cuminsa cu mucha bou di 10 aña di edad y ta continua te na adolescencia.

* Mucha homber cu ta core riesgo ta entre 5 pa 9 aña di edad.

* Casonan di mucha homber a bira mas halto den hopi pais den Caribe.

UNICEF 2012

Hechonan

Muchanan ta ser abusa door di:

40% Mayornan of padraso/madrasa.

25% Miembro di famia.

10% Hende straño.

UNICEF

CON safe bo yiu ta den famia? Cu e slogan aki Fundacion Respeta Mi a presenta su spotnan educativo nobo tocante abuso sexual di mucha riba diamars 9 di mei 2017, na Universidad di Aruba.

Fundacion Respeta Mi ta hopi contento cu por a conta cu presencia y sosten di Minister di Enseñansa y Asuntonan di Famia, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar y Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers.

FRM a aprecia e apoyo y sosten di coleganan profesional trahando cu mucha y famia riba tereno social, hudicial, medico y di enseñansa di instancia gubernamental y organisacion no-gubernamental y naturalmente miembronan di prensa.

E tabata un atardi informativo tocante e problematica di abuso sexual di mucha.

E. o. a trece dilanti, si kier yuda preveni abuso sexual, ta hopi importante pa papia den famia na un manera habri tocante sexualidad, sex y nos curpa. Ta esencial pa compronde y siña kico ta un desaroyo sexual sano di un mucha entre 0-18 aña, p'asina por señala ora algo bay robes.

Nos tur mester tuma e señalnan di abuso sexual na serio, preferiblemente mas trempan cu ta posibel. Ora un mucha ta experiencia abuso sexual pa añanan largo, e ta core riesgo pa bira victima atrobe mas laat den bida.

Cu e spotnan educativo FRM kier a concientisa cu mayoria biaha abuso sexual ta pasa den seno familiar. Banda di un bida familiar di cuido y cariño, tambe mester pone atencion riba locual tur por bay robes tras di porta di cas relaciona cu abuso sexual di mucha.

E fundacion a combina e mensahe di cada spot cu imagennan fuerte cu e meta pa kibra e silencio.

Presidente di directiva di Fundacion Respeta Mi, sr. Enrico Webb, a expresa su gratitud na tur actor, tanto mucha como adulto, cu tabata dispuesto pa actua den e spotnan aki a base boluntario.

Un danki special a bay na e mayornan cu a kere den e importancia di e spotnan y a duna permiso pa nan yiu actua den un di e spotnan.

E film crew di Rebecca Roos Productions a traha den un tremendo colaboracion cu e team di FRM cu un resultado final di un produccion di calidad.

Produccion di spotnan educativo no ta un tarea facil y tin su parti financiero cu sigur tabata un reto. Fundacion Respeta Mi a gradici CEDE Aruba, Aruba Way Foundation y Kiwanis Club of Aruba pa yuda cu e parti financiero pa realisa e proyecto. FRM lo pasa e spotnan riba e diferente medionan di comunicacion.

Educacion sexual ta hopi importante pa yuda preveni abuso sexual di mucha. Pa ayudo y sosten rib'e topico aki por acerca Wit Gele Kruis (tipnan pa mayor online), Tienda di Educacion, Fundacion Pa Nos Muchanan y Famia Planea y naturalmente Fundacion Respeta Mi t'ey pa duna informacion na adulto, hoben y mucha.

Si abo tin un sospecho of preocupacion tocante abuso sexual di mucha, tuma contacto cu Bureau Sostenemi riba 588-1010.

Nos tur por haci un diferencia den bida di un mucha. Cu e conocemento, hermentnan adecua y hopi curashi nos por siña señala y papia over abuso sexual y finalmente stop esaki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na 582-4433 Dominicanessenstraat 12, Oranjestad, respetami@gmail.com.

Plataforma Promocion di Salud

Presion halto ta un enfermedad peligroso

NA Aruba 1 den cada 2 homber entre 25 pa 64 aña di edad tin presion halto y pa hende muhe esaki ta 1 den cada 3. Presion halto ta un enfermedad cu por bira peligroso si no trat'e na e forma corecto.

Curason ta un organo cu ta traha manera pomp y ta manda sanger via ader y benanan pa tur parti bo curpa. Ora e curason no ta traha bon of adernan ta cerando, un persona su presion ta subi mas di 120/80. Presion di sanger cu keda riba 120/80 pa un tempo largo, e ora ey ta papia di presion halto y esaki por haci daño na diferente organo manera, e curason, celebro y riñon.



Plataforma Promocion di Salud, den cual tin representacion di Departamento di Salud Publico, IBiSA, AZV, hospital dr. Horacio Oduber hospital, Wit Gele Kruis, ImSan y SVb ta recorda tur hende cu presion halto por mata hende silenciosamente. Mas ainda durante 15 pa 26 di mei ta para keto na e factor di riesgo cu ta Presion Halto. Esaki relaciona cu Dia Mundial di Presion Halto ta 17 di mei.

Ta normal cu presion di sanger ta varia durante e dia y esaki ta bin pa motibo di e actividadnan cu un persona ta haci. P'esey un solo midi no ta suficiente pa husga e presion di un persona. Plataforma Promocion di Salud ta recorda tur hende cu mas ainda ta importante pa controla nan presion ora cu e edad ta riba 35 aña, mas ainda si algun miembro di famia tin presion halto of si e estilo di bida no ta bon, manera bebe hopi alcohol, tin hopi stress, ta huma sigaria, come menos saludabel, haci poco actividad fisico y\of peso di mas.

Tin manera cu por evita presion halto y un di nan ta ora ta mantene un nutricion saludabel. Haciendo uzo di mas berdura y fruta ta haci cu e sanger ta menos diki y esaki ta baha e presion di ader y benanan. Berdura y fruta ta contene poco vet, tiki of nada di salo, no ta contene colesterol y ta rico na potasio. Ta importante pa sa cu potasio ta yuda baha presion.

Algun producto saludabel cu ta contene fibra ta yuda. Producto cu fibra ta grano menos procesa manera aros bruin y pan integral, esta bruin y volkoren, bonchi manera bonchi wowo preto, bonchi cora; fruta y berdura fresco of di diepvries. Tambe por haci un combinacion pa aumenta e cantidad di fibra, manera batata cu spinazie of pasta cu broccoli

Cushina cu hopi salo ta pone cu e presion ta subi y p'esey ta recomendabel pa uza menos salo. Esaki ta bin pa motibo cu salo ta wanta likido. Ta importante pa corda cu ora di prepara cuminda, haci uzo di menos salo, no pone salo na mesa, cuminda cumpra afo mayoria biaha tin hopi salo, evita di come snacksnan salo, siña prepara cuminda cu diferente condimento fresco.

Hopi hende no ta lesa e envoltura ora di cumpra un producto, pero ta importante pa lesa esaki pasobra por mira cuanto sodium tin den dje. Bon pa sa cu ora tin indicacion di "low soduim", cu e producto ta contene 140 mg di sodium y percura pa no uza mas cu esaki.

Ora tin indicacion di "very low sodium" e contenido ta 35 mg di sodium y sodium free ta contene solamente 5 mg di sodium of menos.

Bahamento di peso tambe ta nifica e posibilidad pa haya presion halto ta bira menos.
Pa por logra esaki ta bon pa inclui producto saludabel, come na midi y come menos cuminda hasa. Haciendo esakinan tambe ta yuda reduci e riesgo di haya otro enfermedad manera diabetes of problema di curason y hopi mas.

Plataforma Promocion di Salud ta recomenda pa haci mas actividad fisico pa yuda baha e peso.

Por cuminsa cana 3-5 biaha pa siman te yega na e recomendacion pa tur dia por lo menos mey ora. Prome cu bo cuminsa cu cualkier programa di ehercicio of cambio drastico den comemento, consulta cu bo dokter di cas. Limita e uzo di alcohol, pasobra alcohol tambe por subi un hende su presion door di pone e curason bati mas lihe. Humamento y stress tambe ta hunga un rol importante den presion halto.

Presion halto ta un enfermedad peligroso, p'esey ta importante pa esnan cu tin esaki bebe nan pildo di presion manera mester ta, bebe hopi likido y no come nada di salo agrega. Siña conoce bo curpa, controla bo presion regularmente cerca bo dokter di cas, na un instancia di salud of si tin un mashin di presion na cas por haci esaki semanalmente. Tambe por acudi na Bus di Salud si esaki ta den bo bario of na pia di bo trabou.







Presidente di Parlamento:

Comunidad tin cu sostene nos grandinan



RIBA Dia di Mama, presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras a bishita un lugar di cuido di nos grandinan y a duna un gesto di cuminda y musica di caha di orgel.
Wyatt-Ras ta expresa e aprecio cu e tin pa nos grandinan y tur esnan cu ta cuida nos grandinan. Especialmente riba Dia di Mama.

Anterior e no por a haci bishita na un instancia riba Dia di Mama mes, en bista cu e tabata cuida su propio mama y tata. Awor cu su mama no t'ey mas, el a dicidi di haci algo pa otro mama cu tin necesidad. E ta considera di importancia pa comunidad duna su aporte na e bunita trabou aki.

No solamente Gobierno sino sector priva y ciudadanonan tin cu yuda cu e responsabilidad importante aki di cuido di nos hendenan di mas edad.

Wyatt-Ras ta felicita nos mamanan y ta gradici alavez sr. Werleman pa su bunita piesanan y su amiga(o)nan pa e teamwork pa yud'e y compañ'e pa haci e gesto aki bira realidad.

Michella Steenvoorde-Laclé di POR:

Aruba merece un miho inspeccion di enseñansa

Uno cu ta factible, controlable y igual pa tur scolnan



TENIENDO en cuenta e problemanan cu ta sigui aumenta rib'e tereno di Enseñansa en cuanto inspeccion y e falta di esaki ta bon pa remarca cu en berdad tin un departamento di inspeccion pero cu si e ta funciona optimalmente ta un pregunta basta grandi.
Inspeccion ta responsabel pa evalua e calidad di enseñansa na scolnan pa vigila, garantisa y stimula mas y mas calidad. Pa garantisa un miho Aruba, mester evalua sistematicamente e calidad di e enseñansa na tur scol, segun Michella Steenvoorde-Laclé.

Recientemente, un curso di un siman a wordo duna en cuanto e mehoracion di comunicacion entre scolnan y inspeccion di enseñansa. P'asina nan ta riba mesun nivel.
E training di International School Leadership (ISL) a wordo duna pa director y cabesantenan di scol, pero Departamento di Inspeccion di Enseñansa tambe a haya e oportunidad pa participa.
No obstante pa por evalua e calidad di enseñansa na scol, Inspeccion mester por tin mas maneho, tempo y control den cuadro di control (Toezichtkader). E cuido di calidad, enseñansa y siñamento y e organisacion y maneho mester sosode mas a menudo, cu regularidad y no por tin stagnacion na momento cu tin descrepancia y falta di logra e solucion, Steenvoorde-Laclé ta splica.

E control di e scol no por termina cu un raport den un lachi. Pero mester keda continuamente na altura di situacion na scol dor di haci regularmente bishita na e scolnan concerni, pidi mas informacion di e scol, haci observacion dor di ta presente den klasnan. Pero tambe resolve e problemanan den tempo record.

Klasnan na Aruba ta keda hopi grandi; 25, 28, 30, hasta 32 alumno. Mayoria di scol no tin assistent di enseñansa den klas ni un "remedial teacher" pa henter un scol.

P'asina yuda cu e muchanan cu ta cay atras den materianan.
Ta imposibel cu na aña 2017 ainda tin scolnan cu no tin material, no tin suficiente bankinan apropia y instrumentonan cu ta haci e oranan na scol algo mas agradable, e candidato di POR ta mustra. Si en berdad a inverti 20% di e total di Aruba su presupuesto na enseñansa, lo mester menciona cuanto di esaki a bay na personal (salario y desaroyo), cuanto na infrastructura y cuanto a bay na "enseñansa" mes. Te dia di awe maestronan ta inverti placa propio den nan alumnonan ya cu e scol no por sobrevivi cada aña escolar cu un suma cu no ta cuadra cu realidad.
Scolnan y mayornan ta sigui recauda fondo pa tecnologia, cu ta un abuso.
E aña aki 320 alumno di diferente scol di Aruba a logra e Colegio Toets. Pa duna un comparacion, na aña 2015 e tabata 200 alumno y na 2016 292 alumno. Si sigui e cifranan aki por constata cu e MAVO/ HAVO Noord mester ta ehecutable y primordial y tampoco por keda un proyecto den un cashi, Michella Steenvoorde-Laclé a duna di conoce.

Studiantenan di EPI Marco Quandt y Brian Silvestre

Nos a siña con pa handle stress cu tayer di Nursing in 21st Century

















NA hospital y na tur centro di cuido, e grupo di enfermero ta tiki y Marco Quandt y Brian Silvestre ta studiantenan di EPI Salubridad y Servicio ta studiando den e direccion di enfermeria y nan ta motiva pa traha den e profesion cu mester tin hopi dedicacion, hopi perseverancia y hopi amor.

Marco Quandt ta studiante di verpleegkunde y pa asina bira un enfermero den futuro.
Riba" Dia Internacional di Enfermeria" e tema tabata "Nurses a voice to lead" y na EPI e studiantenan a scoge e tema di "Nursing in 21st Century", pero nan a pone un toke special celebrando e dia y tabata den un workshop.

"Esey ta un tema cu nos a bin hunto den klas y a scoge, pasobra nos a haya ta hopi importante pa por haci conscientisacion di e dia internacional cu ta 12 di mei.
Tambe ta importante pa pa ta consciente di nos trabou, bida personal y na cas con nos por preveni pa burn out, esey ta ora cu nos ta draai shiftnan largo 3 pa 4 dia", hopi biaha sin descansa, Marco Quandt a remarca.

Nos a pone atencion riba e hecho cu mester tin un balans con pa handle stress, pashentnan y of personanan cu ta yega y ta altera, cu ta bin cu un caracter agresivo, etc., con por trata nan.
Asina aki nan por haci e bida di e pashent mas confortabel y nos por ta duna e situacion aki importancia den cuido.

E hobennan a remarca cu tin tiki persona masculino cu ta traha den e area di cuido, pasobra e trabou di un enfermero ta yega na e parti personal.
"Pa prome esey mester nace di bo mes tambe e amor, e cariño y e perseverancia pa ta un enfermero di cualidad", Brian Silvestre a remarca "Manera mi ta bisa e mester bin di bo mes pa transmiti e cuido cu mester duna. E no ta algo cu mester haci forsa pero haci'e di bo mes", Brian Silvestre a remarca.

Brian Silvestre kier motiva tur esnan cu kier bay den e direccion di enfermeria pa semper ta nan mes, semper ta respetuoso, semper sigui padilanti, semper haci bo best pa siña mas y desaroya bo mes mas den e profesion specialmente esunnan cu ta desea di drenta aden. E ta djis perseverancia y semper keda enfoca, manera e tema di "Nursing in 21st Century" ta bay over di stress, ta con pa balansa tur aspecto di bo trabou y bida priva, pa por duna bon cuido tambe. "Bo mester sa con pa trece esaki", Brian Silvestre a remarca.

Evelyn Wever-Croes:

MEP lo introduci ley di Integridad

Aruba merece gobernantenan cu ta bisa loke nan ta haci y haci loke nan ta bisa

DEN conferencia di prensa di partido MEP ayera mainta, lider di e partido, sra. Evelyn Wever-Croes a duna un resumen di e ley di Integridad cu fraccion di MEP ta trahando riba dje, considerando falta di esaki den e gobernacion actual.
Sra. Wever Croes a bisa lo siguiente: "Den ultimo temponan nos ta tende di hopi duda cu ta wordo lansa tocante Integridad.
Dialuna mainta tabatin un reunion publico na Parlamento riba agenda tocante di integridad. Tabata trata aki di un reunion cu ta trata ley di casino, wega di catochi of wega di number cu ta hunga na Aruba. E ley aki tambe ta basa riba integridad.
Lamentablemente e reunion a wordo cancela ultimo ora pa motibonan desconoci na nos.

Un di e temanan hopi importante cu ta para den e ley aki ta cu pa un casino of un compania of bendedo di catochi haya un permiso, e doño of compania mester ta intachable. Su reputacion mester ta limpi y no por ta sospechoso riba ningun tereno. Esakinan naturalmente ta reglanan aceptabel internacionalmente.

"Mi no sa e motibo pa cua e reunion di Parlamento a wordo cancela. Pero e pregunta ta keda: Ta cu ki cara Gobierno kier impone e ley aki p'esnan cu ta bende catochi siendo cu den su Gobierno mes e ta permiti pa cosnan iregular pasa?
Pesey ta importante pa keda consecuente. Integridad ta algo cu sea bo tin'e of bo no tin'e. No por bisa cu bo kier integridad p'e casino si y p'e minister no.
Of pa un partido si y pa otro partido no. Integridad mester t'e liña cora di loke bo ta haci.

Desde aña 2014, fraccion di MEP a traha un nota riba e tema di integridad. Aruba t'e unico pais den Reino Hulandes cu no tin ley riba e tema di integridad. E notanan aki nos a hiba Hulanda den reunion di IPKO pa trata esakinan den e constelacion di Reino, pero tambe nos a trata nan aki na diferente instancia importante.
Den e nota di integridad aki, nos ta describi kico Aruba mester haci pa yega na integridad den gobernacion. Y una bes cu tin integridad den gobernacion, bo ta percura tambe p'esaki tin un efecto den henter e comunidad.
Algun di e leynan cu nos ta describi ta:

1. Ley di screening di politiconan: Ningun bendedor di Lotto of catochi por tin investigacion di labamento di placa andando contra nan. E Minister tampoco por tin ningun investigacion di labamento di placa riba dje. Un Minister of politico cu ta wordo investiga pa labamento di placa no por ta ministeriabel.

2. Ley di financiamento pa partidonan politico: Hopi biaha nos ta wak hopi placa ta drai rond den campaña, pero nos no sa di unda e placa ey ta bin. Porta e ta bin di fuentenan cu e dia di mañan por bin exigi fabornan di Gobierno.
Esaki t'e manera con e baho mundo ta bin riba den gobernacion. "Onderwereld" ta bin den e "bovenwereld". Apesar cu e ley di financiamento ainda no ta existi, nos di partido MEP si ta aplica esaki. Nos bukinan ta na ordo, specialmente despues di e caso di ladronicia den nos partido aña pasa, y ta cla pa wordo habri prome of despues di campaña. Esaki ta pa mustra cu nos ta para p'e principionan di e ley di financiamento di partidonan politico.

Conforme e prinicipionan di e ley di financiamento di partido politico, e ta tene cuenta cu loke e partido ta haci, pero tambe loke e candidatonan ta haci.
Den e caso aki, lo registra donacionnan cu e partido of e candidato ta haya cu ta surpasa 3000 florin. Esaki ta algo similar na loke cu ta existi na Hulanda y na Sint Maarten.

Loke cu si Partido MEP no kier ta pa Gobierno subsidia partidonan politico mescos cu e ley di financiamento di partidonan politico ta stipula na Hulanda.
Aruba tin basta problema financiero. Cu dificultad ta paga e mega debe di cua 83 cen di nos florin ta bay na paga debe.
Partido MEP ta traha hopi duro pa yega na fondo pa campaña organisando rifa y eventonan di fundraising".

Lider di MEP ta termina enfatisando:

"MEP kier un Gobierno integro di gobernantenan cu ta bisa loke nan ta haci y haci loke nan ta bisa. Hendenan cu nos por confia cu e futuro di nos muchanan den nan man".

